

Mei 15, 2021

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

MINISTERIO DI VWS-HULANDA A KEDA SUMAMENTE SATISFECHO CU E TREMENDO BISTA DI CUIDO NA ARUBA



**INVEST
SECURE**



We don't just say it ... We Guarantee it !!!

You can focus on your business

If you leave your security protection up to us.

Call 582-7252 for a free presentation.

Email: insec@setarnet.aw



MASKE cu hopi biaha Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta wordo critica, mas y mas ta keda confirma cu Aruba tin un di mihor hospitalnan den Caribe. Recientemente un delegacion di Ministerio di VWS Hulanda, a bishita HOH y a ricibi un bista di Hospital durante un recorrido cortico compaña pa un presentacion di algun punto relevante.

A trata e crisis di Covid-19 na Aruba y e retonan, cuido regional, e parti financiero y e importancia pa mantene cuido na Aruba mes.

Un bishita y presentacion yena di informacion importante cu tabata bou di guia di Junta di Directiva conhuntamente cu team di specialista, team di maneho di Hospital y tambe representantenan di cuido na Aruba.

A hiba e delegacion tambe riba B5 cu lo bira e Cuido Intensivo nobo cu lo ser inaugura pronto. HOH mes su vision ta inverti hopi mas den educacion pa personal den cuidu pa nos tin nos mesun hendenan di Aruba pa traha na HOH.

Satisfecho y cu un tremendo bista di cuidu na Aruba

VWS Hulanda impresiona cu Hospital di Aruba



Dr. Horacio E. Oduber Hospital a ricibi diahuebs bishita di un delegacion di Ministerio di VWS Hulanda. Durante e bishita e delegacion a ricibi un bista di Hospital durante un recorrido cortico compaña pa un presentacion di algun punto relevante.

A trata e crisis di Covid-19 na Aruba y e retonan, cuidu regional, e parti financiero y e importancia pa mantene cuidu na Aruba mes.

Un bishita y presentacion yena di informacion importante cu tabata bou di guia di Hunta di Directiva conhuntamente cu team di especialista, team di maneho di Hospital y tambe representantenan di cuidu na Aruba.

E bishita a start cu un recorrido cortico riba Cuido Intensivo, sigui pa B3, esta e departamento cu actualmente ta brinda cuidu n'e pashentnan cu Covid-19 y alabes a sirbi como e localidad na momento cu mester a expande Cuido Intensivo. A hiba e delegacion tambe riba B5 cual lo bira e Cuido Intensivo nobo cu lo ser inaugura pronto.

A comparti data sumamente interesante cu HOH a adkiri tocante pashentnan cu a ser admiti cu Covid-19 compara cu Hulanda y Merca cu ta hiba na conclusion cu mester inverti ams den prevencion. No por a keda sin toca e tema di finansa y tambe personal den cuidu

mirando cu actualmente nos ta ricibi ayudo di Hulanda, pero cu enfoke con ta bay haci den futuro.

HOH mes su vision ta inverti hopi mas den educacion pa personal den cuidu pa nos tin nos mesun hendenan di Aruba pa traha na HOH.

“Cu e vision aki ta spera cu por haya tranquilidad riba e parti di personal paso como Hospital nos por ofrece hopi mas, pero tin biaha dor di e escases no ta logra,” asina drs. Jacco Vroegop a splica.

Pa conclui e mainta aki a papia tocante cooperacion den region na unda diferente especialista a duna presentacion kico nan ta haci pa Hospital di Aruba, pero tambe den pe region. Cu esaki Hospital kier a demostra e importancia di traha hunto y manda pashent di region pa Aruba cu meta final pa por sigui inverti den nos Hospital.

Sigur mester a toca e tema un rato tocante e consecuencianan cu lo por tin a largo plaso si sigui corta den cuidu medico na Aruba.

Hospital a gradici di curason VWS Hulanda pa tur loke nan a haci pa nos mirando cu aña pasa nan manda aparato di Cuido Intensivo, material y tambe personal pa asisti nos durante e crisis cual sin nan nos no lo por a pasa dor di e situacion di Covid-19. Y tambe danki pa un tremendo bishita y aunke cortico sigur sumamente fructifero.

MEP a yama reunion di Parlamento pa hunga politica cu RDA, pero presupuesto ainda no a wordo trata

Den Parlamento tambe tin corrupcion

DIARANSON mainta a tuma lugar un reunion informativo di Parlamento cu ta conoci na Hulandes, un 'bijeenkoms' caminda Gobierno ta bin duna Parlamento informacion riba un of otro topico. No tabatin ningun clase di debate manera Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Ta bon pa mostra cu den un reunion informativo asina, Parlamento no por introduci ningun cambio, no por presenta mocion of por obliga Gobierno haci net nada.

E reunion cu partido MEP a pidi tabata relaciona cu un raport forensico cu a wordo pidi pa Consejo di Comisario di RDA relaciona cu maneho di e compania aki desde cu el a wordo funda y cu tabata wordo dirigi pa ex Director Alvin Koolman. Meta di e reunion di diaranson ultimo, tabata meramente pa sirbi interes politica partidista ya cu pa falta di argumento valido, partido MEP ta creando un tipo di argumento cu cual e ta kere cu e lo por perhudica su rival politico mas grandi, cu ta partido AVP.

Un reunion cu a bolbe confirma e falta di seriedad y di respet pa un institucion asina importante den nos sistema democratico, cu ta Parlamento, ya cu mientras cu ta bay perde tempo pa sinta scucha lider di MEP bin haci politica barata

c'un raport cu por wordo considera su obra, na lugar cu bay entrega keho oficial na Ministerio Publico si en realidad nan ta mira cu tin cosnan incorrecto y corruptivo cu a tuma lugar.

Increibel, pero tambe comprendibel di un partido politico cu a fracasa riba tur nivel di gobernacion cu pueblo di Aruba, cu ta bin perde tempo pa haci campaña politico, awor ta busca argumento p'asina hiba campaña barata sin cu esaki tin sentido.

Ta realmente tristo mira representantenan di pueblo di e fraccion di MEP, sinta scucha nan lider di partido, haci su comedia den sala di Parlamento na lugar cu nan para e ridicules aki y trata sikiera di muestra seriedad den nan ultimo dianan como miembran di Parlamento.

Na inicio di april Minister Xiomara Maduro a presenta presupuesto 2021 na Parlamento, pero te dia di awe ainda no a reuni riba e presupuesto aki cu a yega Parlamento cu 8 luna di retraso y faltando 3 luna mas caminda Parlamento tin cu ricibi presupuesto 2022, nan ta sinta hunga wega pa trata di saca bentaha politico cu e raport ridiculo riba maneho di RDA.

Den e reunion aki por a scucha algun miembro di fraccion di MEP cu a exige sancion y medida drastico contra esnan cu no a cumpli cu asina yama

'corporate governance code' di RDA, mientras cu nan mes como miembran di Parlamento di Aruba, no ta atende cu nan Gobierno cu no ta respeta e institucion di Parlamento cu t'esun cu mester controla y supervisa maneho di Gobierno.

E reunion riba e raport forensico cu a wordo trata diaranson ultimo, ta otro ehempel concreto cu pueblo di Aruba pa varios aña caba tin un set marioneta grandi den Parlamento como nan respresentante ya cu na lugar cu fraccion di MEP atende cu su Gobierno pa nan bin Parlamento pa trata presupuesto 2021, nan ta bay manera un set di mucha manda hunga weganan politico cu nan lider di partido ta stipula cu nan tin cu hunga.

Aki tres luna Parlamento tin cu ricibi segun ley di comptabilidad e concepto di presupuesto 2022, pero ainda Parlamento no a trata esun di 2021, pero e fraccion di MEP ta riba un rust, no ta mira esaki como algo serio cu mester wordo atendi y ta sigui confirma nan incapacidad di realmente funciona como representantenan di pueblo.

Ta buscando corrupcion tur caminda, pero den Parlamento tambe tin corrupcion di marca mayor, sigur ora cu e instituto aki a wordo horta di su integridad y seriedad pa algun politico cu a buscando argumento pa haci campaña cune.

Loke ta record

12 Partido lo participa na eleccion di dia 25 di juni awor

POR ta hopi a kere cu sigur 2 partido lo no haya e 587 firma di sosten pa participa na eleccion di dia 25 di juni awor. Cuater dia prome cu e ultimo dia pa firma p'e sosten n'e partidonan cu no tin representacion den Parlamento, e ultimo firmanan a cay.

E ultimo partido cu a logra e firmanan di sosten tabata Partido CURPA.

For di tempo cu a cuminsa eleccion na Aruba, esaki ta prome biaha cu tin asina hopi partido politico participando den un eleccion.

Hopi analista ta bisa cu esaki kisas ta señal cu un biaha mas Aruba lo bay conoce un Gobierno di coalicion. Experiencia sinembargo ta muestra cu Gobierno di coalicion no ta wanta cuatro aña completo.

Esey a sosode cu tanto Gobiernonan lidera pa MEP como AVP.

E biaha'ki ta bay tin 12 partido, cu si a sigui cu e intencion pa uzo di scanner den e eleccion, esaki ya so caba lo tabata motibo pa descarta su uzo. A bisa biaha pasa cu e scanner no por scan un papel cu dies lista riba dje.

Aruba e biaha'ki ta conoci tres partido nobo den e eleccion aki cual ta Partido Pueblo Prome, partido HTC y Accion21. Y gran mayoria di e personanan riba e tres listanan cu no a logra cera 29 candidato, ta personanan desconoci den mundo di politica. Solamente tin lider di MAS cu hopi experiencia politico, pero su candidatonan no ta conoci, igualmente cu Accion21 cu tin Daphne Lejuez y HTC no tin niun conocimiento politico.

Banda di esaki tin partidonan manera CURPA y UPP cu a purba den eleccion di 2017 y no a logra. PPA tin basta aña tratando pa haci un comeback, pero tampoco a logra. Cu lider nobo, nan tin e speransa di cambia rumbo di e partido oranje.

Aruba su prome Gobierno den e constelacion nobo tabata esun di 1986 ora cu a haya Status Aparte y Henny Eman a bira Prome Minister di pais Aruba. E tempo ey e tabata un Gobierno di coalicion cu PDA, ADN y PPA.



Un gabinete cu a cay na 1988 despues di hopi turbulencia. A sigui goberna den forma demisionario te cu eleccion nobo. E siguiente cu a drenta tabata MEP cu a goberna cu PPA y ADN, cu a goberna dos periodo.

E di dos gabinete a keda te cu april 1994, ora cu a surgi diferencia entre PPA y ADN. A yama eleccion nobo. E tempo ey AVP a haya 10 asiento y a bay gobenra cu OLA cu a logra haya dos asiento.

Pero atrobe e coalicion di AVP/OLA no a yega te final ya cu na 1997 a surgi un kiebro debi na “vriendjespolitiek” cu AVP a acusa OLA di ta haci.

Den e eleccion di december, 1997, eleccion a duna mesun resultado cu su formacion a dura seis luna pa na final a forma Gobierno cu OLA atrobe.

Apesar di tur esfuerzo, e di tres Gabinete Eman no a yega te final tampoco y na final di september, 2001 tabatin eleccion atrobe.

E proyecto di Racetrack y su scandalo a causa cu AVP a perde eleccion aki. MEP a bay cu 12 asiento y pa prome biaha por a goberna sin coalicion.

Den e eleccion di 2005 MEP a perde un asiento, pero a keda cu mayoria den Parlamento. Rudy Lampe cu su partido nobo a logra un asiento e aña ey. Apesar di scandal di Namdar, Gabinete Oduber a sigui te na final. Pero nan a perde e siguiente eleccion di 2009 y AVP a haya mayoria y tambe den e siguiente eleccion ora cu a subi cu un asiento mas.

Pero na 2017 a bini un final n'e dos Gabintenan Eman. MEP mester a goberna cu dos partido chikito y na final e Gobierno a cay.

Cu placa cu ta keda liber di scanner kisas por paga vakantie uitkering 100%

Partido MEP no tin ningun argumento den su campaña electoral y continuamente ta trata di cambia un imagen di un Gobierno cu a lubida riba pueblo, pero si a corda riba famia y amigonan.

Recientemente Prome Minister demisionario a haya su mes ta retrocede politicamente na dos ocasion caminda inicialmente despues cu el a impone un medida masha rigido riba pueblo, di reduci e cantidad di remedinan na pueblo, el a haya su mes ta anula e decision aki ya cu e impacto politico di e decision aki, tabata inmenso.

E medida di remedi a drenta na vigor dia prome di april manera palabra cu Hulanda, pero despues cu for di tur skina di Aruba pueblo tabata sclamando p'e abuso aki, Evelyn Wever Croes a dicidi di anula su propio decision y for di prome di mei ultimo, el a anula e decision aki.

Hopi ta kere cu asina cu eleccion pasa e prome mandatario lo bolbe introduci e medida aki bek ya cu ta palabracion fiho haci cu Gobierno Hulandes y cual medida ta uno cu e propio lider di MEP a propone pa wordo introduci.

E siman aki tabata e cambio di usamento di scanner den e proceso di contamento di voto pa eleccion di 25 di juni proximo caminda despues di hopi protesta, diarazon atardi Prome Minister demisionario y lider di MEP, a dicidi cu lo no haci uso di scanner den e eleccion di otro luna.

Un decision cu a cay for di momento cu 11 miembro di Parlamento a firma un documento caminda no ta aproba e cambio aki pa uso di scanner loke a laga e lider di MEP den un situacion di hopi incomodidad, mirando cu a pone Tweede Kamer tambe na altura di loke tabata wordo considera un intento pa fraude den eleccion.

No solamente ta mucho riba man pa introduci un cambio den e sistema di vota, pero tambe un di e preguntanan cardinal den e uso di scanner, tabata di unda un Gobierno cu no tin placa, lo bay saca e placa aki pa sea huur of cumpra e machinnan aki, pero cu awor no ta necesario mas mirando e decision cu Gobierno a tuma.

Sinembargo na mes momento a surgi e pregunta si unabes Gobierno tabatin tur e placa aki pa huur of cumpra e machinnan di scan y dor cu a dicidi di lo no usa e scannernan mas p'e eleccion di otro luna, lo tabata na su lugar pa Gobierno haci uso di e fondonan aki cu a keda liber, pa paga 'vakantie uitkering' di trahadornan publico por completo, esta 100% na lugar di e 50% cu a dicidi di kita for di beneficianan di trahadornan publico p'asina yuda financia e proyecto di Fase p'esnan cu a perde nan trabou.

E insistencia cu Gobierno tabatin pa bin cu e scanner a duna e impresion cu nan tin e placa aki un caminda y e placa aki awor ta keda liber y sin duda e lo ta un alivio grandi pa trahadornan publico haya nan placa di vacacion paga completamente y no solamente mita di esaki manera cu e lider di MEP a palabra di lo haci cu Hulanda.



INTERESTED IN JOINING OUR AWARD WINNING TEAM?
This is your chance!

Elements
RESTAURANT
A VIEW TO DINE FOR

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel & Leisure

JOB FAIR

DATE:
MONDAY, MAY 17th, 2021

TIME:
4:00 pm - 7:00 pm

LOCATION:
TARA LOUNGE AT BUCUTI & TARA BEACH RESORT

**FOOD & BEVERAGE,
HOUSEKEEPING, WELLNESS AND FRONT DESK
POSITIONS AVAILABLE**

Please make sure to bring the following documents:
Curriculum Vitae - Valid ID or passport - Valid Working Permit (if applicable)
Valid Health Card (if applicable)

Proof of Covid-19 vaccination is mandatory for hiring process.
Bucuti & Tara Resort is a smoke- & drug-free work environment.
Applicants will be submitted to a pre-employment drug test
For more information please contact our HR department at 583-1100

Fundacion Lotto ta fiando placa, pero

Corda ora di fia placa, cu mester paga bek y cu interes

Investigacion periodistico di AWEMainta ta mostra cu e articulo di Fundacion Lotto pa Deporte bisando cu *‘Debe di facilidatnan ta parti di Lotto su contribucion na deporte’* ta hopi straño y incomprendibel. Di con?

E meta di e fundacion di Gobierno Lotto pa Deporte ta pa netamente organisa weganan di loteria y catochi, cambiando bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di subsidio y donacion.

Ta por medio di wega di placa ta genera fondo pa yuda deporte. Ningun momento e intencion por ta pa fia placa cu interes y inverti esaki den deporte. Corda bon cu debe y interes mester wordo paga bek.

Fiamento di mas por trece problema serio si no tin liquidez ora di paga bek. Hasta un Gobierno di un pais por haye den problema di debe. Nunca un maneho sano pa cu deporte por ta fia placa y ora di paga bek ta bolbe fia placa pa paga debe y interes bek.

Tambe ora di fia placa mester cana na un manera transparente e caminda legal di statuto sin purba di busca ‘loophole’.

Un otro asunto ta, cu tin evidencia cu e debe haci na 2011 dor di Fundacion Lotto pa Deporte no solamente tin di haber cu e facilidatnan, pero tambe cu otro sorto di pagonan manera, retraso den “fee” pa cu e socio strategico di Lotto pa Deporte cu ta Canadian Bank Note (CBN).

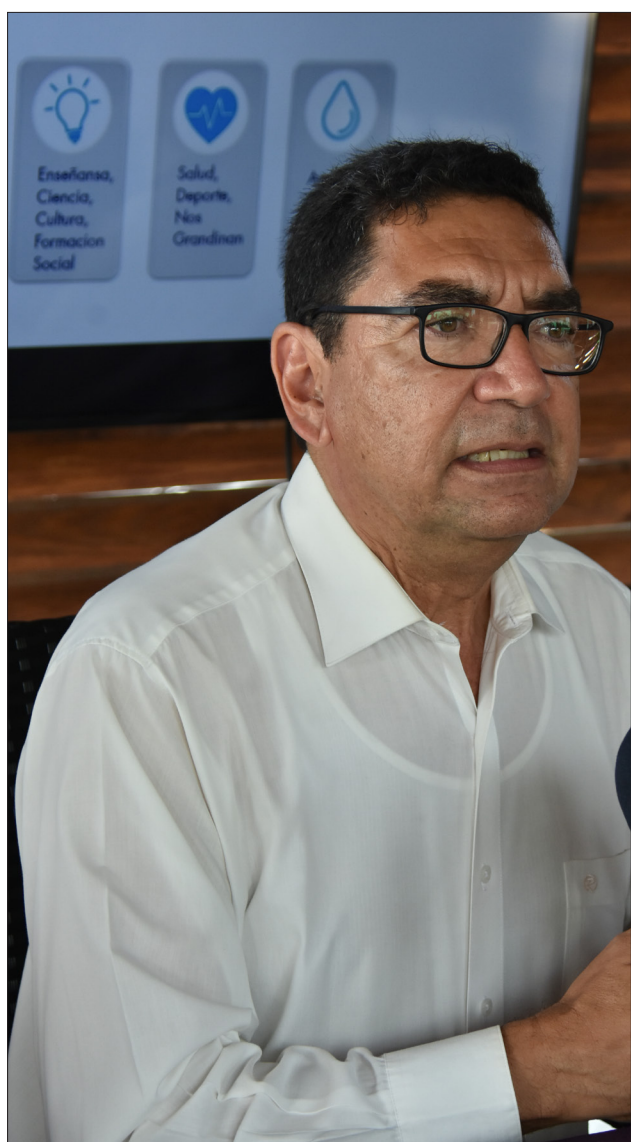
Loke ta mas importante den mesun articulo ta papia cu manera conoci, na 2011, CBN a wordo pidi pa Stichting Fundacion Lotto pa Deporte hunto cu Gobierno di Aruba pa asumi maneho di un loteria cu tabata cerca di declara bancarota.

Pregunta clave ta kendenan tabata responsabel p’e maneho di Lotto na momento ey cu tabata cerca di declara e fundacion bancarota.

Un investigacion imparcial mester determina esey y mester por wak tambe si legalmente por pone hendenan envolvi responsabel den e caso aki.

E dossier di Lotto pa Deporte ta keda sensitivo. Ta biento fresco di cambio so por trece claridad den e misterio aki di Lotto pa Deporte.

Minister Lampe ta haya cu RED a cumpli y a aumenta inversion den enseñansa



PA prome biaha desde 2009 a subi e suma poni riba presupuesto pa mucha den enseñansa (normbedrag). Esaki ta loke cu Minister di Enseñansa Rudy Lampe a informa den conferencia di prensa di partido RED Democrático.

Rudy Lampe a splica cu di e forma aki a cumpli cu e deseo di lider di RED, Ricardo Croes, kende a pidi pa aumenta inversionnan den sector di enseñansa y wanta e muchanan mas tanto posibel na scol. Esaki ta algo cu a papia cuatro aña pasa ora cu a hinca e programa di gobernacion den otro. A bin ta planea esaki den forma sistematicamente. No por yega ehecuto, pero mester planea tur decision debidamente. A papia di inverti mas den educacion di muchanan.

“Awe mi por bisa cu hopi satisfaccion cu nos a subi e “normbedrag” den presupuesto 2022. Directivanan di scol y muchanan ta haya mas subsidio p’e hermentnan den enseñansa, principalmente e parti digital,” e mandatario a bisa. Na 2009 tabata ultimo biaha cu a subi e normbedrag, cual ta diesdos aña pasa.

E mandatario a bisa cu tur hende por papia di kico kier haci, pero pa cumpli mester planea y wak con por move e sumanan necesario. A studia unda por corta vet, corigi

situacionnan di corrupcion den enseñansa y di e forma aki a logra haya miyones liber cu a haya aprobacion di Departamento di Finanza pa aumenta e normbedrag y tog keda “budget neutral”. “Esaki ta goberna di un forma responsabel. Ora cu nos a pidi un consultancy pa haci estudio riba con pa hisa normbedrag, a constata cu e subsidio pa muchanan a keda atras. Mester a planea pa haci esaki den tres fase. Te na 2030 lo yega na e nivel cu mester ta pa loke ta subsidio di educacion di muchanan.

Awor ta dal e prome stap y e siguiente Gobierno ta bay cosecha e sacrificionan cu nos a haci pa bienestar di muchanan. Y pa prome biaha ta formula denter di e normbedrag cu lo tin mas placa disponibel pa hermentnan digital den educacion di muchanan, segun Rudy Lampe. Den 2020 tambe a pone un aumento pa gastonan di operacion. No ta necesario pa ningun directiva di scol anuncia aworaki aumento di schoolgeld of aircogeld poniendo mas presion riba e pueblo. Nos a bin ta haci tur e planeacion pa hisa subsidio di Gobierno y no por pone mas peso riba mayornan.

Na final Rudy Lampe a bisa cu “Partido RED a cumpli cu su parti di pone mas inversion den educacion di muchanan.”

IBiSA y Plataforma Promocion di Salud ta informa:

Pakico bo mester sa bo cifranan di presion di sanger?

BO tabata sa cu presion halto riba su mes no ta duna señal of sintoma. Esaki por nifica cu bo por tin presion halto pa añanan largo sin cu bo sa. P'e motibo aki nan ta yama presion halto 'silent killer'.

Dia 17 di mei ta Dia Mundial di Presion Halto. Rond mundo ta celebra e fecha aki cu diferente actividad. P'e aña aki a scoge e tema: 'Midi bo presion corectamente, control'e y biba mas largo'. E aña aki nos kier enfoca riba e importancia di midi presion regular y corectamente.

E cifranan di investigacion di salud, *Gezondheidsonderzoek Aruba 2016/2017*, ta indica cu 63% di nos poblacion di 20 aña bay ariba a midi un presion halto. Den e investigacion aki a categorisa e persona cu presion halto ora e cifranan di midimento di presion ta riba 140/90 mmHG. Presion halto pa un largo tempo por causa daño na bo curason, ader, cerebro, riñon y otro parti di bo curpa.

P'esey ta importante pa midi bo presion regularmente, aunke bo no ta sinti nada. Corda presion halto no ta duna sintoma. Si bo presion ta bon, sigui mantene un estilo di bida saludabel. Si bo presion ta halto ta bon pa haci e cambionan necesario p'asina baha e presion y evita daño na bo organonan. Tambe presion halto por ta un factor di riesgo pa complicacion cu Covid-19.

Riba Facebook di IBiSA y miembronan di Plataforma Promocion di Salud (e.o. DVG, Hospital, WGK, AZV, SVb) lo comparti cuminsando dialuna di 17 di mei diferente informacion grafico tocante con pa midi bo presion corectamente y con pa scoge bo cuminda cu menos salo.

IBiSA y Plataforma Promocion di Salud ta invita henter pueblo pa sigui cuida bo mes y subi riba nos Facebook page y informa bo mes tocante un bida mas saludabel.



**MIDI BO PRESION
CORECTAMENTE,
CONTROL'E Y BIBA
MAS LARGO**

**WORLD
HYPERTENSION
DAY
• MAY 17 •**




**JOIN OUR
AWARD WINNING
TEAM**

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel & Leisure

Interested in joining our Award-Winning team?
**Please visit our website and career page to learn more about us
and the requirements we are looking for! www.bucuti.com/careers**

FOOD & BEVERAGE
Assistant waiter - Dinner
Chef de Cuisine
Beach Attendant
Breakfast Server
Dinner Host/Hostess

FRONT OFFICE
Wellness Specialist
Concierge / Front Desk Agent
Front Office Supervisor
Doorman

HOUSEKEEPING
Housekeeping Supervisor

EXCELLENT BENEFITS
Competitive salaries, health disabilities- and life insurances, dental- and vision insurance, associate's wellness program, various bonuses, loan availability

Proof of Covid-19 vaccination is mandatory.
Bucuti & Tara Resort is a smoke- & drug-free work environment.
Applicants will be submitted to a pre-employment drug test
Please send your application letter and resume by e-mail to jobs@bucuti.com.
For more information please contact our HR department at 583-1100

Presentacion di EXACT software na Hyatt Place Airport Aruba tabata un exito



DIABIERNA ultimo den un sala di Hyatt Place Airport Aruba completamente yen, VCC a presenta e business software di EXACT na diferente interesado di sector priva y sector publico.

E huespednan presente kier a siña con EXACT por yuda nan compania streamline nan administracion financiero, y hasta mas importante, haci transparente, dor di elimina tur espacio pa error humano y e posibilidad pa fraudeer.

Bert Vermaas, Director y doño di VCC International NV ta splica: “Un di e caracteristicanan mas valioso di EXACT t’e One-X concept: Cada pida di informacion hinca den e sistema ta wordo registra un

solo biaha p’e ta obtenibel pa tur departamento.

P.e., ora di traha un purchase order den e purchase department tur otro departamento automaticamente ta wordo informa.

Asina e warehouse-manager por cuminsa prepara e warehouse pa ricibi e mercancia, e Departamento di Benta por cuminsa informa clientenan cu e stock nobo ta bay drenta, y finalmente administratie por plan nan cash-flow” Bert Vermaas a comenta.

Jane Wever-Vermaas, sales & marketing di VCC International NV: “Nos ta gradici e ekipo di Hyatt Place Airport Aruba, particularmente Aurienne Faro-Krozendijk,

pa nan servicio ehemplar y e atencion personal duna den ful e proceso di planea y ehecuta e seminario aki, masha danki!”

EXACT, un programa cu ta existi desde 1984 y a wordo desaroya na Delft Hulanda, ta un ERP software cu tin mas cu 550.000 cliente.

E programa ta wordo hopi uza na Aruba y Caribe den accountancy, dor di wholesalers y retailers y ta percursa pa tur proceso di negoshi manera purchasing, warehouse management, sales, marketing, finance y e-commerce por wordo manteni den un solucion.

Pa mas informacion tocante EXACT por tuma contacto cu VCC International NV na info@vcc-int.com of yama 5837072.

Lider di POR, Alan Howell

Despues di hopi perseverancia y peticion, Bernhardstraat tin su luz bek



Alan Howell, lider di partido POR a expresa cu un sonrisa riba cara: “Mihor laat cu nunca!”

Despues cu Howell a persisti di tur manera y pone presion den nomber di pueblo pa cu e scuridad enorme riba Bernhardstraat y den caya di San Nicolas, finalmente esaki a pasa pa historia.

“Ultimo mi a propone na Gobierno den sala di Parlamento y den media cu si via DOW cu ta responsabel p’e

luznan no por, busca e solucion via Elmar NV. Awe mi ta satisfecho cu despues di hopi tempo mi peticion a wordo scucha tog y tin claridad bek”, Alan Howell a declara.

El a manda palabranan special di danki na Elmar pa logra haci e peticion aki un realidad y haci e cayanan di San Nicolas mas sigur.

El a finalisa bisando: “Ta con pariba di brug lo haci sin un homber of muher pa para duro pe!”

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Pabien na Cas di Cultura, sra. Marlene 'Lenie' Henttu-Jeandor y sr. Jhon Freddy Tobon Montoya cu nan reconocemento en coneccion cu Dia Mundial di Teatro

DIASABRA ultimo, 8 di mei 2021, Shailiny Tromp-Lee, Parlamentario di MEP a asisti na celebracion di Dia Mundial di Teatro caminda banda di un show bunita y varia, a haci entrega di 3 Premio Nacional di Teatro 2020-2021.

Reconocemento 2020-2021

Banda di un tremendo anochi yena di talento y creatividad riba escenario, Gobierno a haci entrega di e prome Premio Nacional di Bida Largo na: Cas di Cultura – como Aruba su plataforma cultural desde 1958.

Celebracion di mas di 60 aña di aporte na y di servicio teatral, caminda nan a realisa den cooperacion congreso y proyectonan asina balioso pa lanta arte di tarima aki na Aruba y mas cu claro nan ta gosa di reconocemento tanto nacional como internacional.

Otro premio cu a keda entrega e anochi aki tabata e premio Nacional di Teatro. Esaki a keda otorga na sra. Marlene 'Lenie' Henttu-Jeandor pa su trayectoria y excelente aporte den e mundo teatral y pa su publicacion(nan) realisa.

Un persona cu Shailiny Tromp-Lee a bisa di ta admira y tin un aprecio y stimacion grandi pe tambe a keda reconocí durante e anochi aki. Ta trata di Jhon Freddy Tobon Montoya. Un amigo colega cu tin un amor asina grandi pa nos pais y su cultura.

E no a nace na Aruba, pero sigur ta sinti'e un Arubiano. Unda e por yuda y duna un man e tey. Su reconocimiento ta uno bon mereci y Shailiny Tromp-Lee a declara tur ora ta bise cu e ta admira su trabou diario cu e ta haci pa cultura di nos país.

Historia Premio Nacional di Teatro

Departamento di Cultura Aruba conhuntamente cu Ministerio di Cultura ta otorga anualmente Premio Nacional di Teatro. Un premio cu a keda introduci bou auspicio di su tata Ramon Lee tempo e tabata Minister di Cultura.



Desde aña 2005 ta otorga e Premio Nacional di Teatro na un persona, grupo of fundacion cu a traha y a contribui grandemente n'e desaroyo di teatro na Aruba.

Shailiny Tromp-Lee kier a termina felicitando di curason tur cu a keda reconoci durante e anochi aki. Spera nan por fungi como role model pa e generacion nobo/jong.



Fresco Tur Dia



HABRI TUR DIA DI 6:00AM-6:00PM

YAMA NOS: 5821915
Guyabastraat #4
Dakota

Sekretario di Estado Raymond Knops ta bishitá Sint Eustatius, Saba y Sint Maarten

ISLA RIBA - Sekretario di Estado Raymond Knops (Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino) ta hasi un bishita di trabou na Sint Eustatius, Saba i Sint Maarten, di 16 te ku 20 di mei benidero.

Na Sint Eustatius e Sekretario di Estado lo hiba kombersashon ku e Komisario di Gobièrnu suplente Alida Francis i Sekretario di e isla Malvern Dijkshoorn-Lopez, miembronan di konseho insular i lidernan spiritual.

Knops ta bishitá entre otro algun proyekto riba tereno di karetera, konservashon di naturalesa i suministrashon di awa i ta papia ku diferente persona involví.

Dia 17 di mei Sekretario di Estado ta yega Saba unda e lo bay tin un enkuentro ku gezaghèber Jonathan Johnson i Sekretario di isla Tim Muller, miembronan di kolegio ehekutivo, konseho insular i OMT. Tambe tin riba programa kombersashonnan relashoná ku e 'Saba Package' i bishita na algun proyekto relashoná ku esaki.

Un kombersashon ku e Konseho Hubenil tambe ta planiá.

Sekretario di Estado ta biaha riba 18 di mei na final di dia pa Sint Maarten, unda ku entre otro e lo reuní ku Minister Presidènt Silveria Jacobs tokante di desaroyonan polítiko atministrativo. Ademas e lo bishitá, entre otro, un lokalidat di vakunashon i algun proyekto.



Minister Andin Bikker a apunta

Gino Winklaar formalmente como Director permanente di KIA

RECIENTEMENTE Minister di Husticia, Seguridad y Integracion, mr. Andin Bikker, a entrega e decreto nacional (Landsbesluit) di e nombramento como Director di Korrektie Instituut Aruba (KIA) na Gino Winklaar. Esaki a sosode den presencia di varios otro hefe di Departamento di Husticia. Cu e decreto aki den man, awor si e proceso di nombramento a keda cla formalmente.

Minister Andin Bikker a felicita Gino Winklaar pa su esfuerso, dedicacion y perseverancia den e trabou. E mandatario a subraya cu tabatin hopi reto na KIA, un departamento cu tabata mester di hopi atencion debi cu ora a asumi gobernacion na fin di 2017 a resulta cu desde 2010 pa 2017 KIA no a haya e debido atencion.

Pues sr. Gino Winklaar a encontra un situacion difícil, pero cu sosten di Ministerio di Husticia, Parlamento, Majoor Sergio Quant, dr. Verschuur y e personal di KIA, a logra avancen importante y positivo na KIA.

Na momento di nombra Gino Winklaar den e funcion, a sinti un mehoracion y cu e retonan a minimalisa. A bay asina bon cu aña pasa a hasta haya un raport positivo di Inspectie di Husticia di Hulanda, algo cu nunca cu pa varios aña no a logra.

Gino Winklaar mes a gradici Minister Andin Bikker p'e confiansa brinda den dje. El a reconoce ex-Alto Comisario Dolfi Richardson como su mentor den Cuerpo Policial y sin lubida su mesun tata, kende ta su mentor principal.



Gino Winklaar ta considera su exito na KIA como un exito comparti. Si no ta p'e ekipo cu tin eyden cu ta yud'e tur dia, e lo no a yega unda cu e ta awe. KIA ta un departamento cu tin su retonan y cu ta rekeri hopi esfuerso diario pa mantene e operacion canando.

Awor mas bien mester sigui traha duro pa por alcanza e logronan cu a fiha pa KIA y p'e empleadonan eyden.

E meta semper ta pa, den e proceso di encarcelacion, dedica e atencion necesario n'e presonan pa nan sali como un mihor ciudadano di nos pais despues di cumpli cu nan castigo.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Nos tin hopi pa haci pa yuda nos famianan

AWE dia 15 di mei ta dia cu Nacionnan Uni na 1993 a declara como Dia Internacional di Famia. E aña aki e tema ta: “Famianan y Tecnologia”. Famia t’e fundeshi di un sociedad. Den famia un mucha ta siña tur loke ta ingredientenan cu ta haci’e un ser humano positivo, confiabel, husto, competente y cu amor pa otro. Famianan ta tene un sociedad hunto.

Relacionnan intergeneracional ta zorg pa mantene famianan y garantisa nan desaroyo. Loke no bai bon den un famia tin su consecuencianan riba su miembronan. Den ultimo añanan e constelacion familiar a cambia drastico. Awendia tin hopi mas famia mixto y famianan di mayornan soltero. Esaki sigur tin un presion riba e mayor cu ta para su so den su tarea importante di educacion di su yiunan.

Banda di esey nos famianan actual a ser confronta cu perdida di trabou di un of e otro mayor of ambos dor di cual no tin mucho medionan financiero y ta trece stress den famia.

Un otro aspecto t’e impacto di Tecnologia riba famianan, especialmente internet dor di cual ta bira mas dificil pa mayornan tene control riba loke nan yiu ta haci y dor di cual tin menos comunicacion entre miembronan di famia.

Riba e dia aki pues ta necesario pa promove concientisacion encuan to diferente issue relata na famianan

y pa aumenta conocimiento di procesonan social, economico, demografico y di teconologia.

Drs. Mervin Wyatt-Ras ta haya necesario pa aumenta sosten cu ta duna na famianan tanto financiero como den educacion di nan yiunan.

En especial den tempo aki cu nos a ser confronta cu Covid y su consecuencianan pa labor, bida y salud fisico como mental, ta necesario pa explora otro formanan pa duna ayudo y sosten na nos famianan y nan miembronan, especialmente muchanan. Por constata si cu tin un cantidad di famia cu no tin acceso na internet dor di cual nan no por participa manera cu mester ta cierto desaroyo. Aki mester tene cuenta pa e famianan aki no keda atras.

Segun Parlamentario Mervin Wyatt-Ras na Aruba nos tin cu bai traha mas dirigi riba prevencion di problemanan familiar dor di detecta problemanan den un fase tempran y guia serca di cas. Tin cu evita e burocracia cu tin den sector social y evita cu ta warda te cu problemanan familiar escala promer cu por busca y haya ayudo. Mester baha e drempel pa famianan por acudi mas facil serca un profesional pa busca yudansa. E famianan mester por tin un lugar unda nan por pasa y haya oido pa nan problema. Tambe mester haci e centronan di cuida y guia pagabel pa mayornan.



Tambe lo mester aumenta acesibilidad di internet pa famianan di menos recurso. E Parlamentario ta spera cu riba e dia di famia cada un di nos, por tuma un rato y refleha encuan to nos famia, kico nos ta desea pa nos famia y kico nos tin cu haci pa traha na desaroyo positivo di nos famia y di relacionnan familiar.

Paso si nos no actua awor y sostene/fortifica nos famianan nos lo lamenta mañan p’e consecuencianan. E Parlamentario ta finalisa felicitando tur famia riba e dia aki.



ANUNCIO

SETAR ta informa orario adapta pa Teleshop Seroe Blanco:

- **Dialuna 17 di mei 2021 di 9.00 am pa 4.00 pm**

Tur otro Teleshop ta habri orario normal di 9.00 am pa 5.30 pm.

E Contact Center ta keda duna servicio orario normal.



Studentenan di Facultad di Turismo, activo den comunidad, a entrega donacion na Fundacion Salba Nos Burico



Dia 13 di mei ultimo, alumnonan di Facultad di Turismo di Universidad di Aruba a bishita Donkey Sanctuary pa entrega nan donacion di AWG 2,200 (dos mil, dos shen florin) n'e fundacion Donkey Sanctuary Aruba, tambe registra como Fundacion Salba Nos Burico.

Como parti di nan curriculum universitario, en coneccion cu nan curso di MICE: Meetings, Conventions and Events, e studentenan mester a organiza eventonan como parti di nan studio experimental. A dicidi cu cada grupo lo organiza un evento pa recauda fondo pa un fundacion den comunidad y asina reinforza responsabilidad social den nos comunidad. Como parti di un desaroyo sostenibel, un di e aspect nan importante, t'e bienestar di nos mesun comunidad.



Di e forma aki, durante luna di april 2021, diferente grupo for di Facultad di Turismo a organiza fundraising pa diferente fundacion, entre otro Stichting Rancho cu virtual workshop con ta sembra bo mes un fruta y berdura nan, diferente actividad nan pa recauda fondo nan pa Fundacion Respeta Mi, Fundacion pa Nos Comunidad y Luna Foundation, Telefon pa Hubentud, entre otro nan, y den e caso aki, tambe un di e grupo nan a recauda fondo nan pa Donkey Sanctuary.



Como evento pa recauda fondo, e estudiante nan a organiza benta di snack boxes durante diferente dia, y por a yega n'e bunita donacion di AWG 2,200.00 pa Donkey Sanctuary. E fundraising aki pa Fundacion Salba Nos Burico a wordo organiza dor di e siguiente studentenan: Jose Marcano, Amber Salazar, Kenia Rodriguez y Hannah Lee.

E studentenan aki kier a gradici nan docente di MICE: Sra. Jo-Ann Croes, Staff di Universidad di Aruba, specialmente Facility Management Team pa nan cooperacion, marketing department y Circle K Club di Universidad, Tostao Canteen, tur amigo, famia, y colega cu a contribui na e fundraising. Tambe kier a corda comunidad di Aruba cu Donkey Sanctuary situa na Bringamosa 2Z ta habri diariamente di 9am pa 4pm, entrada ta gratis y e buriconan ta amigabel. E ta un leuk lugar pa relaha y pa bishita como famia. Por cumpra diferente baki nan di cuminda pa duna nan di come y coopera cu e fundacion.

Riba potret por mira momento nan durante e Snack Sale y entrega di e donacion.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 17 juni 2021** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

uitsluitend tezamen:

1. een perceel eigendomsgrond groot eenduizend zeven en vijftig vierkante meter (1.057 m²), gelegen te Savaneta op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Vierde Afdeling Sectie E nummer 187**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Savaneta 307”**;
2. een perceel eigendomsgrond groot eenduizend achthonderd en vijftig vierkante meter (1.850 m²), gelegen te Savaneta op Aruba, kadastraal bekend als **Vierde Afdeling Sectie E nummer 178**; , met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Savaneta 123-K”**;
3. een perceel eigendomsgrond groot tweeduizend vijf en twintig vierkante meter (2.025 m²), gelegen te Savaneta op Aruba, kadastraal bekend als **Vierde Afdeling Sectie E nummer 179**; met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Savaneta 125-K”**.

Inzetprijs: Afl. 1.575.000,--

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 2 juni 2021 kan onderhands op de te executeren registergoederen worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Pabien na Cas di Cultura, sra. Marlene 'Lenie' Henttu-Jeandor y sr. Jhon Freddy Tobon Montoya cu nan reconocemento en coneccion cu Dia Mundial di Teatro



DIASABRA ultimo, 8 di mei 2021, Shailiny Tromp-Lee, Parlamentario di MEP a asisti na celebracion di Dia Mundial di Teatro caminda banda di un show bunita y varia, a haci entrega di 3 Premio Nacional di Teatro 2020-2021.

Reconocemento 2020-2021

Banda di un tremendo anochi yena di talento y creatividad riba escenario, Gobierno a haci entrega di e prome Premio Nacional di Bida Largo na: Cas di Cultura – como Aruba su plataforma cultural desde 1958. Celebracion di mas di 60 aña di aporte na y di servicio teatral, caminda nan a realisa den cooperacion congreso y proyectonan asina balioso pa lanta arte di tarima

aki na Aruba y mas cu claro nan ta gosa di reconocimiento tanto nacional como internacional.

Otro premio cu a keda entrega e anochi aki tabata e premio Nacional di Teatro. Esaki a keda otorga na sra. Marlene 'Lenie' Henttu-Jeandor pa su trayectoria y excelente aporte den e mundo teatral y pa su publicacion(nan) realisa.

Un persona cu Shailiny Tromp-Lee a bisa di ta admira y tin un aprecio y stimacion grandi pe tambe a keda reconoci durante e anochi aki. Ta trata di Jhon Freddy Tobon Montoya. Un amigo colega cu tin un amor asina grandi pa nos pais y su cultura.

E no a nace na Aruba, pero sigur ta sinti'e un Arubiano. Unda e por yuda y duna un man e tey. Su reconocimiento ta uno bon mereci y Shailiny Tromp-Lee a declara tur ora ta bise cu e ta admira su trabou diario cu e ta haci pa cultura di nos país.

Historia Premio Nacional di Teatro

Departamento di Cultura Aruba conhuntamente cu Ministerio di Cultura ta otorga anualmente Premio Nacional di Teatro. Un premio cu a keda introduci bou auspicio di su tata Ramon Lee tempo e tabata Minister di Cultura.

Desde aña 2005 ta otorga e Premio Nacional di Teatro na un persona, grupo of fundacion cu a traha y a contribui grandemente n'e desaroyo di teatro na Aruba.

Shailiny Tromp-Lee kier a termina felicitando di curason tur cu a keda reconoci durante e anochi aki. Spera nan por fungi como role model pa e generacion nobo/jong.

Violencia na Palestina

Pa: Gregorio Wolff



E ultimo violencianan na Palestina a cuminsa cu e desalohamento planea di famianan Palestino for di e bario Sheikh Jarrah, cual ta na East Jeruzalem, ocupa dor di Israel.

East Jeruzalem según acuerdonan mester keda como territorio Palestino, pero Israel no ta respeta nada.

Despues di luna, siman y dlanan di violencia contra e protestanan di Palestinonan, dor di bandidonan y extremistanan hudiu. Esakinan t'e Settlers, Hudiu, kendenan a yega Israel ultimamente y mester di lugar pa nan biba, hopi biaha e settlers ta ser apoya pa Polis Israeli.

E meta di e extremistanan aki apoya pa Polis ta p'e famianan Palestina bandona nan cas den e bario Sheikh Jarrah. Nan no ta actua nan so, nan actonan violento y destructivo ta wordo dirigi dor un liderasgo coordina, consistiendo di zionistanan extremista y otro gruponan Hudiu, manera e partidonan Otsma Yehudit y e movimiento Lehava. Nan kehonan no funda, accionnan violento y nan cantonan manera:

Morto na tur Arabenan ta ser apoyo dor di politiconan di extrema derecha, miembronan di Parlamento hudiu. Profundamente loke ta pasando t'e mesun politica cu a ser eherce na 1948, violencia, gruponan Israeli arma causando masacrenan a causa desaster serca como 600 pueblonan di Palestina, mas cu un miyon Palestino, pa core cu Palestinonan for di nan territorio, nan casnan, pa Hudiu roba e terenonan aki pa engrandece Israel.

15 mei 1948, NAKBA DAY, desaster, ta ser recorda como un dia amargo pa Palestinonan. E tactica di e conocido Ethnic Cleansing= elimina gruponan etnico, keto bay ta ser practica dor di e estado Hudiu.

Sheikh Jarrah

Loke ta claro ta cu e atakenan den dia y anochi, violencia na Sheikh Jarrah ta ser planea dor di Polis Israeli y extremistanan hudiu contra Palestinonan den e barionan destrui di East Jeruzalem. Ya pa simanan largo miles di extremistanan Hudiu apoya pa Polis ta ataca e comunidatnan Palestino den Viejo Jeruzalem, e parti Arabe.

Logicamente e Palestinonan no ta keda ketu, pero ta defende nan mes, ta defende nan territorio, ta defende nan cas.

Tin hopi videonan ta pasando cu transcripcion abao, di e maltrato di Palestinonan dor di bandidonan y extremistanan Hudiu, esaki a pesar cu e medianan di internet domina pa capital Hudiu ta sanciona hopi. Bo por wak con Palestinonan ta ser ranca for nan auto dor di e bandidonan Hudiu pa wordo gelych.

Un video ta splica tur cos di e problema di Sheikh Jarrah.

Semper, e estado Hudiu estableci na 1948, mester di mas territorio p'e emigrantenan nobo cu ta yega Israel.

Na 1970 Gobierno Israeli a traha un ley 'Legal Administrative Matters Law', cual ta permiti Hudiu pa sue Palestinonan pa propiedadnan cu e Palestinonan ta reclama di tabata nan pertenencia prome cu 1948.

Corte na Israel na masha hopi ocasion a duna casnan y propiedadnan, tera di Palestinonan na Hudiu cu haci e exigencia. E casnan aki ta ser bendi dor di e hudiu n'e organizacion di emigranten pa nan traha nan colonianan riba terenonan Palestino ocupa. Na februari ultimo Corte di Israel a duna e organizacion di emigrantenan e derecho riba mayoria di casnan na Sheikh Jarrah. Despues di kehonan internacional Corte na Israel a bin cu un "compromiso" pa duna e Palestinonan e derecho pa biba den nan cas, pero mester paga huur, pasobra e cas awor ta di e organizacion di emigrantenan. Bo por bisa e emigrantenan ilegalmente a horta e casnan di Palestinonan, pero awor cu veredicto di Corte Israeli den nan man.

Un video ta ilustra e ladroncia aki. Muna ta un muher Palestino, kende a perde su cas na Sheikh Jarrah. Yakup t'e emigrante, e settler kende ta biba den e cas awor.

Pafor di e cas Muna ta grita Yakub: "E cas aki no ta di bo".

Yakup ta contesta: Yes, pero bo no por bay bek den dje, cual t'e problema. Pakico bo ta gritami. No ta ami a hacie, no ta ami a hacie,

ta facil pa gritami, pero no ta ami a hacie".

Muna ta sigui grita: "Bo a horta mi cas".

Yakup ta contesta: "Si, ami no a horte, un otro persona lo a horte, cual ta e problema".

Muna ta contesta: "Ningun hende ta permiti pa horta, pio un cas."

Den un mundo di husticia Muna mester tin e derecho pa reclama su cas. Pero na Israel un estado cu ta aplica Apartheid, Muna, e Palestino no tin derecho y e ladron, un Hudiu Yakup cu a bini Palestina for di otro parti di mundo, ta permiti pa mantene loke el a horta.

Hamas cu raketnan riba Israel, Israel cu bombardeo pisa riba Gaza.

Ultimo dlanan Polis Israeli a asalta Al-Aqsa moskee, tambe den East Jeruzalem, unda hopi Palestinonan ta bay sconde p'e violencianan di Hudiu. Polisnan Israeli ta sigui ataca e Palestinonan cu balanan di rubber y cu gasnan lagrimogeno.

E partido Hamas cual ta gobierna GAZA a pidi Israel pa stop cu e violencia contra Palestinonan y pa no ataca e Mezquita Al-Aqsa, cual ta un Mezquita hopi sagrado mes pa tur muslim.

Gobierno di Israel y e bandidonan Hudiu a sigui cu nan ataque y Hamas a cuminsa cu su atakenan cu raketnan for di Gaza.

E sistema anti-aerea di Israel no ta capas pa wanta tur raketnan for Gaza. Si ta un un e sistema anti-aerea di Israel, e raketnan ta wordo basha abao. Pero ora sali 10 pa 25 raket di biaha, mayoria grandi ta pasa dor di e sistema anti-aereo y nan ta haci daño.

Pero semper Israel su contesta ta mahos y desproporciona, nan ta ataca edificionan pobla pa Palestinonan, cual ta causa hopi victima bao di poblacionnan civil, hendenan grandi, y muchanan, homber y muher.

Muchanan cu ta hunga riba caya tambe ta bira victima. E contesta desproporciona di Israel a provoca mas raketnan di Gaza, awor ta na cien e raketnan ta bini y mayoria ta pasa dor di e sistema anti-aerea di Israel.

E contesta di Israel atrobe ta desastroso, mas morto. Israel ta sinti su mes fuerte ya cu Presidente di Merca a bisa cu Israel tin e derecho pa defende su mes y ataca Gaza. E Ministro di Guera di USA, sr. Lloyd Austin a reafirma su lealdad na Israel y a bisa; US's "Ironclad" commitment to Israel.

Merca, dos biaha caba a blokea un declaracion di Consejo di Seguridad di UNO, cual ta condena e violencia di ambos banda y pidi pa de-escalacion di e violencia.

Para-Atleta Elliott Loonstra

A bira e prome atleta di Aruba cu oficialmente invita p'e weganan Paralympico 2020 +1 na Tokio, Japon

Excelente noticia pa deporte di Aruba!

RECIENTEMENTE e Para-Atleta Elliott 'Lefty' Loonstra a ricibi confirmacion oficialmente pa competi n'e weganan Paralympico 2020 +1 na Tokio, Japon. Esaki ta haci Elliott Loonstra e prome atleta na Aruba pa wordo invita pa bay competencianan na Japon. E weganan Paralympico na Japon lo tuma lugar di 24 di augustus pa 5 di september 2021. E weganan aki a wordo posponi un aña pa motibo di Covid-19.

E edicion di e weganan aki lo no permiti publico en general como medida di prevencion y tecnologia di ultimo generacion lo wordo usa pa transmiti via online, varios medio social y television.

Elliott Loonstra no ta un persona desconoci na Aruba. E t'e prome Para-Atleta di Taekwondo na Aruba cu a competi na varios competencia internacional di Para Taekwondo y a trece un medaya di plata y dos di brons pa Aruba. Actualmente su ranking mundial den Para-Taekwondo ta 19. Ainda e posibilidad ta existi pa Elliott por participa den Para Taekwondo na Tokio, Japon como cu dia 7 di juni benidero e decision lo wordo tuma entre Federacion Mundial di Taekwondo y Comité Paralympico Internacional.

Despues di mas di tres aña di train duro hopi disciplina y dedicacion y apoyo di su famia su coach Luciano Mazzeo a logra e obhetivo di participa den e weganan 2020 +1 Paralympico na Tokio, Japon. Ademas di Para Taekwondo, Elliott recientemente a cuminsa train atletismo, especificamente Javalina y Kogel. Esaki na peticion di Comité Paralympico Aruba cu a mira gran potencial den Elliott dor di su disciplina y dedicacion.

Na april ultimo Elliott a representa Aruba n'e 2021 World Para Athletic Grand Prix na Jesolo, Italia y a sa di gana prome lugar den Discus, di cinco lugar den Javalina y di cuater lugar den Kogel.

Mester menciona cu pa a cuminsa train atletismo den un tempo relativamente corto ta di admira con bon su desempeño tabata. Esaki tabata su prome competencia di atletismo internacional y clasificacion den e categoria F46.

Cu e exitonan aki Elliott a logra cumpli cu e criterianan cu ta wordo exige pa competi na Tokio, Japon. Dia 25 di mei benidero Elliott y su coach Luciano Mazzeo lo biaha pa Merca pa competi den e 2021 Arizona Desert Challenge den e categorianan di Javalina y Kogel.

Tokio 2020 +1 ta e di dos biaha cu Elliott lo t'e unico para atleta representante di Aruba na weganan di tal magnitud cordando cu na 2019 tabata e debut di e deporte Para Taekwondo n'e 2019 Para PanAmerican Games cu tuma lugar na Lima, Peru di cual Elliott a participa den e categoria K44 +75 kilo.

Nos ta felicita Elliott Loonstra cu e logro grandi aki y nos ta sumamente orguyoso di nos atleta local cu a sa di lucha duro pa logra su meta cual ta e 2020 +1 Tokio Paralympic Games.

Tur clase di exito na Elliott 'Lefty' Loonstra.



Direktor di Juliana Airport por reanudá su trabou inmediatamente

PHILIPSBURG - Esaki ta di dos kapitulo dje drama ku a ser inventá na Sint Maarten rond di retiro dje direktor legitimo Brian Mingo kende ta kompletamente rehabilitá den su funshon komo Direktor di Aero-puerto di Sint Maarten for di antayera. Promé ku esei, a toka n’e komisario seño-ra Besançon pa hala Presidente di e kom-pania finansiero di aeropuerto, Doncher, na su oreá pa vlam e riba kuater punto kardinal ku el a faya riba dje.

Primeramente e no por kibra kontrat ku un direktor sin tende e hunta di komisario. Esei ta nan derecho legal ku Doncher mester respetá. Segundo: Mester tende Brian Mingo. Tercero: Doncher no a duna e hunta di su-pervishon oportunitat pa duna nan opin-ion i vota riba e kaso. Kuarto: E hunta di supervishon no ta di akuerdo pa kore ku Mingo pasobra no ta-batin motibu valido pa kore kune.

Ademas un paso asina ta masha malu pa aeropuerto, pa-sobra e no por funshona sin un direktor i esei ta nifika ku Doncher a violá reglanan di kondukta i lei di retiro hink-ando e kompania manera un barku sin kapitan. E karta di retiro na Mingo mes tabata manera kargá ku re-vanchismo, pasobra si pa regla e retiro mester a drenta na vigor te dia 6 di juni, nan a mand’é kas inmediatamente.

DONCHER A PERSISTI

Dado momento un dje komisarionan dje kompania mama a manda un karta pa Doncher pa informé ku el a hinka e kompania den un situashon di perkansia ku si esaki tin konsekuensia finansiero, nan lo tene su persona i demas komisarionan personalmente responsabel pe daño i pe hala e retiro aden mesora. I pa pone e cherry riba e avalancha di reklamo kontra Doncher, Direktor di Royal Schiphol Group a manda bisa Promé Minister Jacobs i Minister di Transporte sra. de Weever pidiendo kuenta i rason mesora pakiko a kore ku Mingo sino nan no por sigi koperá ku gobiernu di Sint Maarten. Ultimo palabra a keda na Hues, kende den su veredikto di djarason ultimo a splika ku e desishon di Doncher no bal e papel riba kual el a skirbi e karta, pasobra e kompania mama no tin derecho legal pa kore ku Mingo pasobra e no ta den nan servisio! Mingo tin un akuerdo ku e kompania operador di e aero-puerto no ku e kompania mama doño dje aeropuerto. Esei ta nifika ku Mingo ta ketu bai Direktor di aeropuerto i mester bai traha bèk mesora. Arkitekto dje desishon pa retirá Mingo por kuminsa un otro kaso sivil wèl, pero mientrastantu mester laga Mingo kuminsa traha bèk mesora so pena di US \$ 20.000,00 pa kada dia ku pasa. Nan tin ku paga Mingo su gastunan di honorario di abogado tambe.

Royal
Aurora

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemiseoga.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañafora”.

Salmo: 23

Nos ta anunciafayecimento di:

Ermilie Osius
*25-11-1952 - †05-05-2021

Tata: †Maurice Etienne
Mama: †ErsulíaOsíus

Na nomber di su:
Rumanan:
†Licat Etienne,
†Therogene Etienne,
†Liçoit Etienne,
†Jean-Claude Etienne,
†Mercela Etienne,
†Chantale Etienne
Sivilant Etienne(Haíti),
Ulisse Etienne(Haíti)
Aline Etienne(New York)

Suyiu di criansa: Rosemary Murray

Suyiuadopta: Berchile Etienne

Sumihor amiga: NathileAubry

Amiganan:Erla,Andrea,Yvanna,Yvrose,Solange.

Sobrino /anan: Adelson Etienne,Marie-Claudie Etienne,Lounecie Etienne,OsnelEtienne,Germain Claude Etienne,Alexandre Etienne,Emilio Etienne,Stephanie, Gerry, Yasmine,Sebastian,Marc Sylvain,Myslie,Kathe, Myriame,Adesky,Erodson.

Sucuñanan: LusieJeanty,Magaline Georges

Primo/anan:MagaliePaillant y Famia, MagalieVernouis y Famia, Lucia Thomas y Famia, Mireille Etienne y Famia, Daniel Moise, Rodrigue Guerrier, Brunel Merveille y Famia, MondyMerveille y famia, JeanneDarcMerveille, Wilson Etienne y Famia, Marie-Therese Etienne, Patrick, Odinel, Ida Vernouis, Wilfrid Jean-Raymond, Anita Silias y Famia, Mona Sterlin

Demas famia,conosi,bisiña y coleganan : Etienne,GuerrierMerveilleVernouis Petit -Fr Ere,Brice,Jourdain,Alexis,Antonio Franken,Islande,Nadine,Alectus,Antoine,Sr Mimose,Thomas,Louismene,VilbrunLaforet,colega nan di Total Services.

Despensasossi den nos dolor nos por a lubida algun hende

Oportunidad pa condolencia: diabierna 14 di mei 2021 na Royal Funeral Home di 7 pa 9 pm

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tumalugardiasabra 15 di mei 2021 di 2pa4 pm na Royal Funeral Home, saliendo pa SabanaBasora

Royal
Aurora

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:

Benigna F. de Freitas-Willems
Mihor conoci como “Maica”
(casa di Manolo)
*13-02-1928 - †12-05-2021

Na nomber di su:
Casa: †Manuel de Freitas
Yiunan: Edmond (Juny) de Freitas y Rosita Benders
Magaly Coffie-de Freitas y Juny Coffie
†Evelyne Kelly-de Freitas y Prisco Kelly
Glenn de Freitas y Jacqueline Lopez
Gregory de Freitas y Yetssica Galvis Quintero
Nieto(a)nan: Jonathan, Jaldir, Agni, Najee, Mitchell, Giovanni, Egbert, Josanne, Naindi, Indhra, Sharianne, Evelynanne, Glendemieck, Yeleida
Bisanieto(a)nan: Djaír, Jeace, Jahzhyr, Jahrish, Shemar, Tshwane, Jace, Livayro, Pharell, Lyorah, Chéantelee, Hila, Jaxianne
Tataranieta: Alayna
Rumannan: †Brigilia, †Adela, †Angelico, †Gregorio, †Isenia, †Chrismo, †Luis, †Sira, Joachim
Sobrino(a)nan: Fam. Willems y de Freitas ta muchohopi pa menshona.
Swa y cuñanan: †Tito, †Seferiano, †Abraham, †Catharina, †Justina, Cisi, †Rosa, Mena, † Benny, †Jossy, †Peppi, Gemmy, Cristina
Primo y primanan, amigo y amiganan, conocirnan y bisiñanan
Iha: Tico Willems
Demas famia: Willems, de Freitas, Palfit, Benders, Coffie, Kelkboom, Kelly, Lopez, Galvis Quintero, Figaroa, Jowett, Gordon, Dubero, Maduro, Kock, Geerman, v/d Biezen, Wild, Vrolijk, Dabian
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 18 di mei 2021 na Misa Inmaculada Concepcion na sta Cruz di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 17 di mei 2021 di 7’or pa 9’or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Preferibel bini bisti na color nan licht.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolen-cia na cas.

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad

Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal ta participa fayecimento di:

Sr. Rosario L. Geerman

Tata di nos collega sra. Robelka Geerman.

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan difícil aki.
Cu Rosario drumi dushi den brasa di Señor.

Rest in Peace



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Otilio Theodor Tromp

Mihorconocicomo 'Tito'
*07-12-1957– †04-05-2021

Mama: †Faustina (Tina) Tromp

Na nomber di su:

Yuinan: Louella y Sidney Croes-Ras
Shahaira y Evert Born-Gomez

Nieto y nieta(nan):

ZaïrCroes
Tariq Croes
Devany Born
Kirsten Born

Ruman (nan):

Pedro (Boysi) y Yvonne Tromp y famia
†Francisco Tromp y Elsa Tromp-Ramirez
Maira Tromp
Sandra y Amar Kaloe y famia
Henry Tromp y famia
Dolfi y Ina Jansen y famia
†Dora y Toy Bislip-Croes
Sita y †Lulu Jarzagaray-Croes y famia
Casilda y †Cadan Kelly-Croes y famia
Emely y ArvinoZeppenfeldt-Croes y famia
Lucia y Robby Wever-Croes
Maggy y Junior Quandt-Croes y famia
Oslin y SicaCroes y famia

Maneraruman:

Olinda Perez y famia

Susubrinastima:

Marjorie Tromp y famia

Omo y tanta(nan), subrino y subrina (nan), primo y prima (nan),
tur su bon amigo(nan), demasfamia y conocir(nan).

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna
14 di mei 2021 di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di despedida: Aurora Funeral Home, diasabra 15 mei 2021
di 2'or pa 4'ordi atardi, sigui pa acto di cremacion den
senofamiliar.

Nos disculpacu si den nos tristeza nos por a lubidacuualquier
persona.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

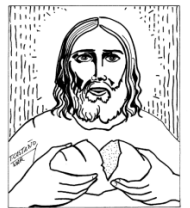
VII DIADOMINGO DI RESURECCION 16 di mei 2021 Nr. 311

I lect: Ech 1, 15-17. 20-26

Salmo: 103

II lect: 1 Hn 4, 11-16

Evangelio: Hn 17, 11-19



Den e tempo ayaHesus a hisa su cara na laira y a bisa: "Tata, aworAmitabini cerca Bo; Mi no takeda den mundo mas, manan si takeda den mundo. Tata santo, wardananpa medio di poder di bonomber, e nombercuAbo a duna Mi, panan por ta un, manera nos ta un. Tanten Mi tabatahuncunan, Mi a protehanan y ningun di nan no a bayperdi, cuexcepcion di e homber destina paperdicion, pa asina Escriturakedacumpli. Awor Mi tabini cerca Bo; Mi ta bisa e cosnan, mientras Mi ta na mundo, panan por ta completamente yenacu mi alegria.Mi a duna nanbo palabra y mundo a odia nan, pasobranan no ta pertenece na mundo. Mi no taresapa Bo kitananfor di riba mundo, mapa Bo protehanan contra e malbado. MescoscuAmi no ta pertenece na mundo, nan tampoco no ta pertenece na dje. Consagra nanpa medio di berdad; bo palabra taberdad. Bo a aparta Mi y Bo a manda Mi den mundo; asina Mi a manda nan tambe den mundo. Panan Mi ta consagra Mi mes, ya nan tambe ta consagra pa medio di berdad."

Palabra di Señor.

MENSAHE

UNION; MUNDO; SHELO; BERDAD

Textonan di e lecturanan di aweta un anticipo y preparacionpa e momento di subimento di Hesus na shelo. Promecu su ascencionHesustaresapa su pueblo.

Sin duda evangelio di awetamashabunitay importante, pasobra e ta relata con Hesustaresapa nos. Su oraciontaexpresion di Su amor y preocupacion. Como ta trata di ultimo momentonancuHesusta pasa den compania di su hende, Su palabrananta haya mas peso e importancia.

Tinbiaha nos tapurbarecordacuatabata e ultimo palabranancu nos familiarnan a bisa promecunan a partifor di e mundo aki. Nos ta trata nan como ultimosiñansa, como un herencia.Hesus a haya necesario pa den e ultimo momentonan di su bidaterenalresapaunion di su siguidonan: **"Mare nan tur por ta un, manera nos ta un"**

Hesusta consciente di e tragedianancu pueblo di Dios a enfrenta ora nan a perde contacto cu Dios y a cuminsa pleita cu otro. Division no tabin di Dios. Dios tacomunion. P'eseyHesustaresapa nos – su pueblo nobo, cuta forma su Iglesia bibo, unico Dios y cu otro.Esnancutabiba den comuniantarefleho di Dios cuta – comunion perfecto. Un comunioncuta fruta di amor perfecto.

Desunionta fruta di satanas.Si nos tabibaunico Dios y cu otro, nos tamustra cara berdadero di cristianismo. Den casonan contrario nos tadistorciona e mensahe di Cristo.

Otro punto di atencion den e oracion di Hesusta e realidad cu nos tabiba den e mundo terenal, pero nos tayamapa mundo celestial.

E di tres palabra di Hesusta e yamadapa nos acepta Su palabra como unicoberdad y guiapa nos por yegacaminda E tabay - shelo.

ORACION

Señor, Yuda nos biba den harmonia, union y paz.

PROPOSITO

Evaluabocomunioncu Dios y cu otro.



Rest In Peace



Laga tur loke ta sperami ta bunita,
Laga tur locual mi encontranacamina ta bunita,
Laga tur locual cu mi a lagaatraskedabunita y
Lagaesaki termina den tur buniteza

Agradecido y satisfecho pa lucualelasignifica pa nos, nos
kier aannunciafayecimentocristianamente di mi ruman y
nostantastima:



Señorita Iginia Angelina Bareño
Cariñosamenteyama: "Tanchi Pipi"
*20-07-1916 - †10-05-2021

Na number di su:
Mayornan:
†Teodomiro "Mimi" y †Geertruida "Tuy" Bareño-Krozendijk
Rumannan den felizmemoria:
Nia, Felipe, Dora, Maria Ramona, Jose, Clarita, Angelica, Olga y Venancio
y nan respectivo familia.
Rumanstima:
Pedro Bareño & †Maritha Bareño-Frans y nan yiunan;
Gina y Eder-Miguel Maury-Bareño y Geanice
Evelyn y Mischa Westerman-Bareño
John Bareño y familia
Ronald Kock
Ex coleganan y ex alumno nan di meneer Pedro Bareño

Iha nan: Marcia Croes y familia
Trina Geerman
†Simon Bareño y familia
Prima stima: Yvonne Guicherit-Lo y familia
Amiga: Sra. Glenda Margaretha
Amiga di cas: Tica Paublini
Tur susubirino y subrina nan den felizmemoria:
Chibi, Claudia, Otilio, Iris, Merco, Simon, Rudolf, Felipe, Francisco, Rafael y
Dennis.

Subrina(o) nan: Marcia, Erla, Cholino, Julio, Brigido, Ana Maria, Calito,
Kelle, Max, Iris, Ramiro, Liduina, Rosendo, Maria, Marina, Felipe, Kal,
Mervin, Grace, Mike, Stella, Brenda, Gina, Evelynne, John, Ronald.

Primo y prima nan, bisinja nan, amiga y amigonan, conocirnan.

Suayudante: Sindy Croes-Croes

Demas famianan: Bareño, Krozendijk, Henriquez, Helder, Briezen, Frans,
Maury, Westerman, Fingal, Panneflek, Croes, Hernandis, Vinck, Martis,
Tromp, Oduber, Gomez, Ras, Wyatt, Wouters, Kelly, Geerman, Maduro,
Ruiz, Petrona, Correa, Middendorp, Yarzagaray, Loeftok, Goeloe,
Winklaar, Chayadi, Rijna, Orman, Hernandez, Ecury, Haakmeester,
Barrero, De Cuba, V/D Linden, Robles, St. Jago, Paesch, Rojas, Wester,
Acosta, Arendz, Kock, Wever, Vrieswijk y tur demasfamiana Hulanda,
Corsow, Bonaire y Merca

Nos ta pididisculpasinos por a lubidaalgun familiar den nos tristeza.
Acto di entierro ta tumalugarariba Dialuna 17 di mei 2021, di 2or pa 4or. Mi
ruman y tantastimalginia Angelina Bareño lo ta reposa den Misa Pro
Cathedral San Francisco na Playa y despues ta sali pa Santana Catholico
den Caya Ernesto Petrona.

Ocasion pa condoleer lo ta: Diasabra 15 di mei 2021. 7or pa 9or na Royal
Funeral Home.

Email adres pa manda condolencia: ginabareno@gmail.com
Por sigi e acto di entierro pa medio di pagina di facebook: Obituary
Aruba.
Pa motibo di situacion actual di Covid 19 y reglanan di DVG, nos ta pidi
pa mantene tur e protocolnan vigente.



Bendicion y bondad di Señor ta compaña mi tur dia di mi vida, lo mi biba
den cas di Señor henter mi vida largo.

Lagrima y floran lo seca, pero su recuerdonan y tur loke ela hasi y
significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini". Salmo 62:1
Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera
di nos ruman, tanta y tanta grandi stima:



Aura Philomena Croes.
Mihor conoci como Aurita, Ita of Juffrouw Aura.
*Lid in de orde van Oranje Nassau
*Reconocimiento di Misa Santa Filomena
*Reconocimiento di Barrio di Paradera
*21-12-1948 - 07-05-2021

Na number di su:
Mayornan:
Tata: Benito Croes
Mama: Rosa de Lima Croes-Jansen
Rumanan:
Matio y Hilda Croes-Donata
Livia y Roque Croes-Croes
Inchi y Timoteo Ras-Croes
Zr. Judith Croes na Hulanda
Vera y Gregorio "Cox" Thiel-Croes
Nemencio Croes
Oscar y Chimina Croes-Boekhoudt
Nelson y Jarmin Croes-Tromp
Etlyn y Felix Boekhoudt-Croes

Sobrina mescos ruman
Gwendelin y Hubert Ras-Croes y familia

Sobrinu y sobrinanan
Oslin Croes y familia
Michael y Marisela Croes-Martinus y familia
Richard y Marsolaire Ras-Peñaloza y familia
Elvis Ras y Jacqueline Rojas y familia
Gregory y Charissa Thiel-Maduro y familia
Ali y Nima Thiel-Syarief y familia
Rafael Croes
Danilo y Susan Croes-Tromp y familia
Raymond y Tibisay Croes-Geerman y familia
Nannelle y Jerome van der Spil-Croes y familia
Nehomar y Loumaishka Croes-Kock y familia
Marielle Croes y familia
Sandy Croes

Su tanta
Betty Jansen-Jacobs

Su madrinan
Betty Jansen-Jacobs
Ida Erasmus-Hill

Su ihanan
Elvis Ras
Chelita Kelly-Boekhoudt
Jacqueline Boekhoudt
Gregory Thiel
Gwendilaine Navarro -Ras
Journine Nicolaas
Esline Feliciano
Giovani Kock

Su primo- y primanan
Amiganan cerca
Marietta Dirks
Calixta Feliciano
Aida Martijn
Marjorie Rosel

Su bon bisña
Maritsa Erasmus-Kock y familia

Su ayudante di cas
Carmen Sanchez

Su ex-coleganan y ex-alumnonan di Agnes Kleuterschool.
Directiva, amica y amiconan y miembronan di A.J.M.G.
Grupo di Katisashi Lux.
Koor Santa Filomena Paradera.

Demas familia
Croes, Dirks, Jansen, Dubero, de Cuba, Donata, Ras, Thiel, Boekhoudt, Tromp,
Martinus, Peñaloza, Rojas, Maduro, Syarief, Geerman, van der Spil, Kock, Jacobs, Hill,
van der Biezen.

Demas amigo- y amiganan, bisñanan y conocirnan.
E acto di entierro lo tuma lugar diasabra 15 di mei 2021
For di 8:30 pa 11'or di mainta e difunto lo ta reposa den Misa Santa Filomena na
Paradera sigui pa un Santo Sacrificio di Misa
Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Despensa nos si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro persona.

Tur regla di protocol di DVG lo ta vigente, corda di usa hand sanitizer, usa tapaboca y
mantene distancia di 1.5 m.



Lagrimanan y floran lo seca, surecuerdonan y tur loke e
la hasi pa nos lo kedagrabapa semper den nos mente y
curason.

PSALM 62:1

' Cerca Dios mi alma ta napaz, ta di dj'E mi salvacion ta bini. '
Cu inmensotristesananoscurasonperoagradecido pa
locual e la significa pa nos ,nos ta anunciafayesimento di:



Humphrey Milton Giel
Mihorconocicomo' Pípi'
*17-03-1954 - †12-05-2021

- Ex- propietario di Sha Sha's Take Away, Sha Sha's
Appartments & Laundry y HUSHA contractor.
- Act Supervisor Metal Shop Valero Oil Refinery
- Ex- Shopstewart/ FTA Holiday Inn Resort

Acto di entierro lo wordoanunciadespues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di
mi esposa, nos mama, abuela, bisabuela, ruman y tanta stima:



Maria Figaroa-Henriquez
*26-03-1936 - †13-05-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza peroconforme cu Dios su santa
boluntad nos ta anuncia cu a bai sosega den braza di
Señor.



Benito van der Biezen

Mihorconocicomo "Ito"
*12-01-1950 - †14-05-2021

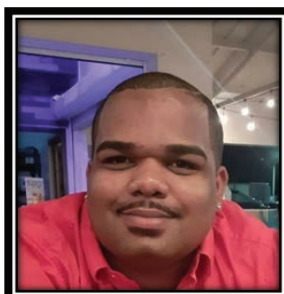
Acto di entierio lo wordoanunciadespues.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anunciafayecimento di:



Michelson Alexander Winklaar

*01-12-1991 - †14-05-2021

Acto di entierio lo wordoanunciadespues.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Pa medio di esaki Famia Alders kier a gradici tur esnan
cu di un of otro manera a sostene nos famia durante e
malesa y fayecimento di nos defunto stima. Boso
atencion y sosten tabata un consuelo pa nos y nos ta
aprecia esaki masha hopi mes, danki di curason.



Charles Benjamin Alders

mihor conoci como Benjie of Chalie

Un danki special pa, Dr. Greg Lacle, Dr Schwengle, Dr
Becker, Dr Selene Kock, Dr Angela, Dr Meelis, Dr Raven,
Dr Maria Gemma Vallejo, Dr Nestor Sanchez, personeel
di radioterapia di ImSan, operatiekamer personeel di
HOH, broedernan y zusternan di HOH, Lite Life Medicab,
AZV, Team medico y enfermeronan y enfermeranan di
Fundacion Santa Fe de Bogota, Dr Ramon, nos sa cu
boso a haci tur locual tabata por pa yuda nos defunto
stima.

Un danki di curason na tur cu a asisti na e ceremonia pa
nos defunto, Boso presencia tabata altamente aprecia.

Danki na Aurora Funeral Home pa e pasenshi y e
tremendo servicio,

Cu Benjie, Chalie sosega na Paz

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Gilda R. Berkemeyer- Lascarro Maldonado

*18-10-1936 - †10-05-2021

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza peroconforme cu Dios su santa
boluntad nos ta anuncia cu a fayececristianamente y a
bai sosega den braza di Señor.



Willem (Weis) Wim Tromp.

31-08-1944 - †13-05-2021

Acto di entierio lo wordoanunciadespues.

An Eternal Memory...

...Until We Meet Again

Those special memories of you
will always bring a smile
if only I could have you back
for just a little while

Then we could sit and talk again
just like we used to do
you always meant so very much
and always will do too
The fact that you're no longer here
will always cause me pain
but you're forever in my heart
until we meet again

Direktor di Juliana Airport... ..

Brian Mingo a gana kaso di retiro integralmente!!



PHILIPSBURG - Despues di pitu di sera edishon di antayera, e notisia a drenta ku e Direktor di Aeropuerto Juliana na Sint Maarten su abogado a gana e kaso di un forma integralmente ku el a entamá kontra e kompanianan ku ta eksplotá aeropuerto di Sint Maarten.

No solamente ku el a gana integralmente sino ku Hues a ordena e korporashonnan ku tin e kartera di aeropuerto, pa re-inkorporé inmediatamente den su funshon so pena di un daño perwisio di 50.000 dòler pa kada dia ku nan tarda.

I no tin apelashon posibel direktamente, pasobra mester ehekutá e veredikto a la minute.

Notabel tabata ku den e kaso aki abogado Jairo Bloem tabatin dos abogado versá ku tabatin komo tarea pa gana e kaso kontra Mingo, señores Brandon i Jansen, pero el a konvensé Hues, e duo di abogadonan no a logra.

Ounke ku ta un luna a pasa ku Korte a haña e kaso pa husga, Hues a dikta su desishon ku urgensia konsiderando importansia dje kaso pa tantu Mingo komo p'e dos kompanianan (e sosiedat finansiero i e kompania operador) ku ta responsabel p'e aeropuerto.



...Dexter Doncher, Presidente di Hunta di Supervishon di Juliana Airport Holding.....

Gobiernu a hinka e aeropuerto den un Holding (kompania finansiero mama) ku ta uniko akshonista i direktor dje Holding ta Dexter Doncher, un empresario di un karera profeshonal riba e isla.

Dia 30 di oktober 2017 e hunta di supervishon a nombra Mingo komo direktor di aeropuerto i nan a firma un Akuerdo di Servisio ku a fiha e derecho i obligashonnan di Mingo.

Dia 3 di desèmber aña pasá e Holding a pidi Mingo pa tuma retiro den un karta. E karta a bai pa Konseho di Minister i Parlamento di Sint Maarten tambe.

Esei tabata un eror garafal: Regla di oro den maneho di un empresa ta ku e akshonista no ta mete ku maneho diario dje empresa.

Mingo logikamente NO a pidi retiro, pero a pidi Presidente di e Hunta di Supervishon, señora Kamla Besançon pa pidi Dexter Doncher pa anulá su karta. Loke e señora a hasi tambe.

90% PUNTO!!

Ora reunion a kontinua, akto segido a eksaminá e ultimo raport di funshonamentu di Mingo i el a haña 90% di 100 punto posibel.

Segidamente e dos Huntanan di Comisario a yama un reunion konhunto pa dia 7 di aprel ku komo 'invitado' señor Duncan. Mingo na su turno a pidi Dexter ta riba kiko nan ta bai papia i kiko akshonista ke diskuti pasobra ta su persona mester traha e agènda i invitá e hendenan.

Komo kontesta Dexter a informé ku e no tin nada di kuestiona sino invitá e hendenan i si esei no sosode medida disiplinario ta sigi.

Manera e reunion a habri rakèt a bai lai-ira i Presidente dje NV señora Besançon a bisa ku nan no ta di akuerdo ku e agènda. Riba kual Doncher a kontesta ku el a tuma nota dje observashon, pero ku e reunion ta sigi normal.

Ora Mingo a pidi clarifikashon, Doncher a splika ku e reunion aki ta pa kit'é for di trabou.

Esey naturalmente tabata un eror garafal di Doncher pasobra talbes el a kustumbrá di dikta den su negoshinan, pero aeropuerto no ta su negoshi.

Doncher de fakto no tabatin kontesta riba ningun dje preguntanan, pasobra e no a spera ku e ta haña resistensia di su koleganan.

SKORSING DI REUNION

Einan Doncher a skòrsing e reunion i laga tur hende warda den un sala mientras el bai deliberá ku miembronan dje kompania doño di aeropuerto ku ta gobiernu.

Sinembargo Doncher a bolbe demostrá su ignoransia kon ki te diferensia entre e kompania finansiero i e kompania operador ta maneho asuntonan di korporashon i a tira un bòm nuklear ku despues a resultá ku a eksplotá den su kara ora el a anunsiá ku reunion a dicide ku Mingo ta haña retiro inmediatamente.



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 14 mei 2021 | Preis: \$0,60

BONEIRU TA HAÑA KÓDIGO HEL

Sargásùm ta sigui pega riba kosta



Ta tempu atrobe di sargásùm. Mas i mas di e yerba di laman aki ta pega riba kostanan boneriano. E foto aki ta saká den boka di Playa Grandi.

Plaza hotel
a yega punto
di mas haltu

MCB
Bonaire ta
kumpli ku
e norma di
privasidat

Refuerso
temporal pa
Ministerio
Públiko

UNICEF NL
ta fasilitá
treinen di
maneho dirigí
riba resultado
(RBM)



**BOTIKA NA
WARDA
BOTIKA
SABANA**
DJADUMINGU
16 MEI 2021
14:00 - 18:00



2 | UNICEF NL ta fasilitá treinen di maneho dirigí riba resultado (RBM)

Djabièrnè 14 mei 2021



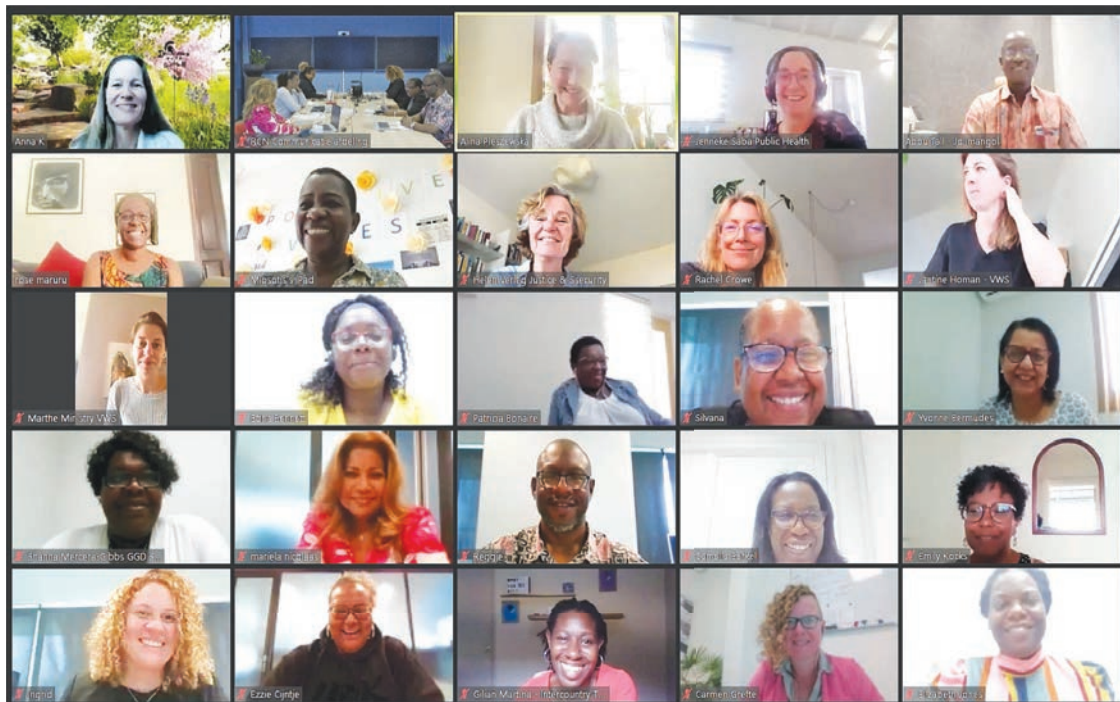
KRALENDIJK-- Den kuadro di e Programa di Derecho di Mucha Hulanda Karibense, UNICEF Hulanda a fasilitá un ‘Results-Based Management Training’ di 3 pa 11 di mei. 38 profeshonal di e entidatnan públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba i e ministerionan na Den Haag a sigui e treinen. Miembronan di e Taskforce Interlandelijke di Derecho di Mucha di Kòrsou, Aruba i Sint Maarten tambe a tuma parti.

E profeshonalnan aki tin e responsabilidat pa monitória i evaluá inisiativanan di programa i maneho relashoná ku mucha. Meta di e treinen RBM ta pa duna e profeshonalnan mas konosementu, abilidadat i instrumentonan pa plania, ku ta kontribuí na un maneho di mucha mas efektivu.

Durante di e treinen a hasi uzo di análisis di e situashon di muchanan na Hulanda Karibense ku UNICEF Hulanda a ehekutá den 2019. Akiden a inkorporá e desaroyo i desafionan mas importante pa muchanan riba e tres islanan. For di e análisis, importansia di e treinen RBM a bin dilanti. Dor di e treinen aki por realisá profeshonalisashon mas aleu riba tereno di planiashon, monitoria, registrashon sistemátiko i stipulashon di kuadronan di evaluashon.

Remarkenan

Entidat Públiko Saba, tim Saba: E “Results Based Management training” a yuda forma nos manera di pensa tokante inovashon i pa nos ta mas spesífiko den e forma ku nos ta kompilá i analisá



datonan. Komo un tim, konhuntamente nos a siña diferente manera pa formula resultado deseá na un manera efisiente i un forma kon pa monitória esaki.

Nos lo pone den práktika, tur loke nos a siña den RBM ya asina nos esfuerso komo organisashon

ta dirigí riba mehorashon di akohida pa mucha i servisionan di enseñansa.

Ingrid Sealy, hefe di departamentu Apoyo Sosial i Aktivashon Laboral: “Tabata trata di un treinen aklatativo ku ta aplikabel den práktika. Ta nèchi manera pa fortalecé e kolaborashon i saber na e

isla- i paisnan.

E treinen tabata posibel dor di un kolaborashon di UNICEF Hulanda, e ministerio Hulandes di Asuntunan Interior i Relashonnan den Reino, e programa di BES(t)4 Kids i e entidatnan públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba.

Sinku kolaboradó nobo di BKCN a kuminsá ku estudio

KRALENDIJK -- Sinku kolaboradó nobo di Kuerpo di Bombero Hulanda Karibense (BKCN) ta kuminsá ku e promé módulo di estudio di bombero pa ‘Manschap A’ na Boneiru.

Den e módulo aki ta trein e reklutá nan aki den duna-mentu di ayudo (tékniko)

na momentu di aksidente di tráfiiko, manera tratamentu di herida i kòrtamentu di vehíkulo.

Mas aleu, ta kapasidat i trein nan den kombati-mentu di insidente den kua tin produktonan peligroso en-bolbí.

E módulo ta e promé

parti di un estudio di kasi un aña den kua tambe nan ta siña tokante kombati-mentu di kandela i kombati-mentu di kandela di avion.

Despues ku finalisá e estudio, dos kandidato lo bai traha na Sint Eustatius, miéntras e otro tresnan lo bai reforsá e tim na Saba.



Sifranan COVID-19 | Boneiru 13/05/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+6 Total: 1564	15 +5	6853
Di test	Fayesé	Den hospital na Boneiru: 0
+36 Total: 8417	17 +0	



Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru | www.bonairecrisis.com | 0800 0800 (gratis)
Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

INVITASHON

Julia i yunan ta invitá na un santu sakrifisio di misa enkonekshon ku **7 luna** di fayasimentu di

**Soeramina
Martinus-Pourier**

ku ta tuma lugá **djadumingu 16 mei pa 10'or di mainta na misa San Luis Beltran na Rincon.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



Boneiru ta suavisá

KRALENDIJK – Boneiru ta suavisá e medidanan di Covid i ta baha di nivel di riesgo 4, ku tabata na vigor tres siman kaba, pa nivel 3.

E suavisashon a drenta djaweps, Asunshon, na vigor. E fase aki ta konta pa dos siman. Asina gezaghebber Edison Rijna a anunsiá djárasen atardi den

su konferensia di prensa relashoná ku e situashon di Covid-19 na Boneiru. E motibu ta ku e kantidat di personanan kontagiá a baha na 10 i no tin hende interná den hospital ku Covid-19. Pero, segun Rijna, mester keda kouteloso, pa motibu ku e delaster dianan tòg ainda tin persona ku ta tèst positivo pa

Covid-19. P'esei lo bolbe evaluá e situashon aki dos siman.

Segun gezaghebber Rijna, por sigui suavisá e medidanan, awor ku e kantidat di persona infektá ku Covid-19 a baha na 10 i no tin hende ku Covid interná na nos hospital. Boneiru tabata tres siman kaba na nivel di riesgo 4. Komo ku pokopoko e si-franan a baha i stabilisá, el a tuma desishon pa bai na nivel 3.

Nivel di riesgo 3 kier men ku entre otro ta permití pa bar, restaurant i kasino por keda habrí mas lat. Pa un splikashon amplio di e medidanan



pa nivel 3, por bishitá e wèpsait www.bonairecrisis.com Einan ta haña tur informashon di e nivel di riesgo.

Gezaghebber a enfatisá ku nivel di riesgo 3 no kier men ku tin ku hasi manera e periodo di Covid a pasa. E ta konstatá ku ainda

hopi hende ta bini huntu den grupo grandi, manera riba Dia di Mama òf na fiestanan ilegal na kas òf bich. Asina nan ta forma un peliger pa e vírùs sigui plama. P'esei e ta hasi un yamada serio na un i tur pa evitá aglomerashon den grupo grandi.

Fiskal mr. Erik Agelink Refuerso temporal pa Ministerio Públiko

KRALENDIJK- Ya pa dos siman fiskal Erik Agelink a bin reforsá Ministerio Públiko temporalmente na Boneiru. E fiskal aki lo ehersé su tarea riba nos

isla pa un periodo di kuater luna.

Promé ku mr. Agelink ya tabatin fiskal Gerritsen ku tambe a reforsá e tim temporalmente. Naturalmente ta surgi preguntanan di curiosidat na momentu ku nota e 'refuersonan' aki. Ta falta di trahadó Ministerio Públiko ta eksperensiendo? Òf ta un sorto di interkambio di ekspertisio? Kisas oportunidad pa e fiskalnan eksperensia kon Hulanda Karibense ta atendé ku lei? Sigur ta interesante pa BONERIANO profundisá den e situashon aki.



Korte a selebrá Diana i Mygalda

WILLEMSTAD / KRALENDIJK-- Dia 16 di mart último, Adriana Jansen-Poulo, mihó konosí komo Diana, a kumpli 30 aña laborando na Korte. Pa motibunan imprevisto, no por a selebrá esaki riba e fe-

cha menshoná.

Apesar di esei no a keda sin para ketu riba e gran logro di Diana. Tambe kolega Mygalda Margaretha tabata den spòtlait, selebrando su di 40 aniversario na Korte. Dos kolega ku

den transkurso di añanan a sa di traha ku hopi amor i dedikashon, Korte a para ketu riba nan karera, sin lubidá algun anékdota ku pa semper lo keda grabá den nan memoria. Pabien Diana i Mygalda.

Tristu, pero conforme ku boluntad di Dios, famia ta partisipá ku a bai sosegá

**Thomas Albertyc
Offerman**

mihó konosí komo Tico



Na nòmber di su
rumannan:

Andres Offerman
Silvino Offerman i famia
Pedro Offerman
Marcia Offerman i yunan
Kenneth Offerman
Swinda Offerman
Olga Trinidad i yunan

Su tio Bubu Beaumont i famia, tur su primu- i primanan, subrina- i subrinonan na Kòrsou, Aruba i Hulanda, madrina i padrino.

Famia: Offerman, Winklaar, Beaumont, van den Berg, Thodé, Piar, Trinidad, Goedgedrag i Jansen.

Kremashon ta tuma lugá den seno familiar.



Ménos hóben ta bakuná

KRALENDIJK -- No solamente pa e kontagionan, e grupo di hóbenan ta un problema. Ta partikularmente e grupo aki tambe ku a bakuná ménos. Di e personanan riba 70 aña, kasi 70 porshento a bakuná, loke ta un bon notisia. Pero e habitantenan mas hóben ta keda atras. Asina dòkter Marian Luinstra-Passchier a bisa den e konferensia di prensa djárason atardi, relashoná ku e situashon di Covid na Boneiru.

E dòkter di e sekshon di Salubridat Públiko di Entidat Públiko Boneiru

a bolbe enfatisá ki importante ta pa bakuná. E no ta solamente importante pa protehé bo mes i e hendenan rònt di bo. E tin konsekuensia tambe pa e kantidat di bakuna ku tin den stòk te na e momentunan akí. Mester kaba ku esaki promé ku fin di yùli.

Na e personanan ku kier warda un ratu mas promé ku nan tuma e bakuna, Luinstra-Passchier tabatin un mensahe importante. “Pa e hendenan ei ta importante pa sa ku mester usa e kantidat di bakuna ku nos tin den stòk aworakí promé ku

fin di yùli. Pues no warda muchu. E último siman ku lo por tuma e promé bakuna ta na kuminsamentu di yùli. Si nos no kaba ku e kantidat akí, ta bira mas difísil pa haña un kantidat nobo”, segun e médiko di Salubridat Públiko. Su konseho ta pa mèldu mas lihé posibel pa bakuná, òf pa bai na kompleho deportivo Jorge Nicolaas sin traha sita.

Papiando di bakunashon, dòkter Luinstra-Passchier ta bisa ku Covid no ta dispersé for di nos bida sin mas. Ta posibel ku ta sigui haña periodonan

ku pik chikitu di kontagio. Pero si mas tantu hende posibel bakuná i si tur hende ku tin keho bai laga tèst nan mes, ta spera ku lo no haña nos mes ku piknan haltu di kontagio mas. Tambe ta spera ku ménos hende mester bai hospital i ku no lo mester tuma medida mas estrikto. Despues di e dos bakuna, esaki lo tin mas benefisio pa personanan ku kier bi-aha, pasobra mester hasi ménos tèst e ora ei.

E dòkter tabatin un mensahe speshal na e hóbenan boneriano. Nan no mester pensa ku nan ta

yòn i ku no mester bakuná. “Bai bakuná. Hasié. Si bo no ke hasié pa bo mes, hasié pa bo ma-yornan, bo welanan i pa e kompaneronan ku bo ta hasi deporte kuné. Si abo ta bon bakuná, nan tin ménos chèns di bira malu. Nos ta hasié huntu, ku otro i pa otro, pa un Boneiru mas saludabel.”

Na Boneiru ta bakuná ku e bakuna di Pfizer. Segun Luinstra-Passchier tur investigashon ta muestra ku e ta un bon bakuna i ku e hendenan ku haña e bakuna di Pfizer ta haña ménos efekto sekundario.

Masha tiki kaso di Covid

Kontagio partikularmente bou di hóbenan

KRALENDIJK -- Despues di un periodo di preokupashon ku hopi kaso di kontagio i lamentablemente tambe kaso di morto, porfin tin masha tiki kaso di kontagio. Tambe no tin pashènt di Covid mas den hospital. Tòg dòkter di e sekshon di Salubridat Públiko di Entidat Públiko Boneiru, Marian Luinstra-Passchier, ta keda kouteloso. E motibu ta ku ainda tin hende ta tèst positivo tur

dia. Partikularmente bou di hóbenan di 20 aña di edad.

Ta trata di hendenan ku ta bin di afó, pero tambe di habitantenan di Boneiru, asina e médiko ku ta asesora gobièrnu den e parti médiko di kombatiementu di e pandemia ta bisa.

Segun Luinstra-Passchier, ta remarkabel ku den e último simannan spesialmente hóbenan a tèst positivo.

Di otro banda ta mira ku ya pa kuater siman kaba no tin kontagio bou di e grupo di personanan di riba 60 aña.

Esaki tabata e kaso siman pasá ku un grupo di hóben di bou di 20 aña. Hóbenan ku a yega for di Hulanda i hóbenan di Boneiru a fiesta huntu na diferente resort i na kas di hende.

Esei a kondusí na vários kaso di kontagio serka stazjèr- i hóbenan ku

ta bini pa traha pa un temporada na Boneiru.

Otro preokupashon ta ku hendenan no ta tene nan mes na e regla di distansiamentu sosial. Segun Luinstra-Passchier, a ripará ku algun hende ku a tèst positivo tabatin kontakto estrecho ku otro. Tur e kontaktonan akí mester a bai den ka-rentena despues.

Hopi bia hendenan ku a bakuná kaba ta pensa ku tur kos ta posibel atrobe.

Lamentablemente esei no ta e kaso!

Tin gruponan di hende na Boneiru ku no a bakuná ainda. Esei ta nifiká ku ainda e vírùs por plama.

P’esei ta pidi e hendenan ku a haña e promé i e di dos bakuna pa sigui tene nan mes na e reglanan. Si bo ta den un grupo di kua kasi tur hende a bakuná, e kantidat di kontagio den e grupo ei lo sigui baha.

Kaile Finies a gana tres premio

KRALENDIJK -- E estudiante Kaile Finies, yu di James Finies NKBB, a partisipá na e kompetensia di ADDY di studentenan di ULM di e aña aki i a gana 3 premio. E konkurso di ADDY ta un konkurso di publisidat na nivel nashonal, organisá pa miembronan lokal di American Advertising Federation (AAF).

Riba djamars 4 di mei, e klup di AD di Northeast Louisiana huntu ku departamentu di ULM Marketing, a tene un seremonia di premiashon pa e kompetensia anual di studentenan di ULM. E studentenan tabata animá pa presentá trabounan original i kompetí den kategoria spesífiko pa ADDY di oro, plata i

bròns segun kriterionan spesífiko. Premionan ku Kaile a gana ta: Gold ADDY in the Poster Category for “Holi Festival of Colors”, Silver ADDY in the Social Media Graphic Category for “Good Luck on Finals”, Bronze ADDY in the Poster Category for “International Student Services Finals Week Survival Bags.”





E siman aki m'a bai na tres okashon kaba na e sitio kaminda kasi un aña pasa ku Enoc Melaan a pèrdè. Ta un sitio ku mi tabata konosé kaba. Na diferente okashon den pasado (maso-ménos 15 i mas aña pasá) m'a kana den e área aki mi so. Mi tabata mas yòn i por a enfrentá tur mondi mi so. Un dje último bianan ku m'a kana den e área aki, rònt di Saliña Tam, tabata ku Erik Booi. Nos tabata kana hopi huntú ántes. Tambe den áreanan difísil.

E meta di tantu bishita asina na e sitio tin di aber ku un dokumental ku nos ta trahando di e kaso di pèrdèmentu den e área aki i despues su morto dia 25. Mi kier a bai e sitio aki, pa asina tin bon bista di e situashon. M'a bai huntú ku Felipe Melaan, tio di Enoc, tambe un primu di Enoc, Jairo. Jairo a bai e sitio na unda Enoc tabata pegá den un rama d mata.

Garrick a filma na dos okashon kaba na e sitio. Grabashonnan ku ta bini den e dokumental. Nos a papia ku diferente persona, entre otro tambe ku mayornan di Enoc, ku awe mainta a keda pa bai ku mi na e sitio. Pa promé bes despues di morto di nan yu e dos personanan aki, Lucio i Ada, ta bai konfrontá e lugá kaminda a haña Enoc ainda na bida.

M'a keda te awor ku diferente pregunta. Esun di mas importante ta kon bini no a haña Enoc mas promé den e mondi aki? I ku ta for di hèlikopter a deskubrié. Den e dokumental aki boso lo bai komprondé mi pregunta. E dokumental ta pasa djasabra otro siman na Bonaire.tv i ta bira un 'AkiBoneiru' spèshel.

Kiko tambe a sorprendé mi? Ta e kantidat di komentario ku tabatin di supuesto 'ekspertonan di mondi'. I loke bo por kalifiká komo 'fakenews' òf misterio ku a krea tokante e tres karpachinan di kabritu. Asuntu di 'lugá beyaku'. M'a di kana rònt di Saliña di Tam mi so den pasado, tantu mainta, mèrdia komo atardi. Ami no ta komprondé ki satisfakshon tin hende tin pa spanta hende, asuntu di lugá beyaku, kos malu etc.

Entrante 19 di mei

BONEIRU TA HAÑA KÓDIGO HEL

KRALENDIJK – Entrante 19 di mei awor tin e konseho di biahe hel na vigor pa Boneiru. Esaki ta enserá ku Hulanda ta konsiderá Boneiru komo un isla di riesgo abou. Pasaheronan for di Boneiru ku biaha pa Hulanda no mester hasi un tèst mas i no ta duna konseho pa bai den karentena. Di otro banda, Hulanda sí ta keda un pais di riesgo haltu

pa Boneiru.

Pa esei ta mantené e eksigensia di tèstnan ku tin ku hasi ora ta bini Boneiru. Asina gezaghebber a duna di konosé den e konferensia di prensa di djáron atardi. Rijna a menshoná ku den parlamento hulandes, Tweede Kamer, a pasa dos lei ku ta relevante pa Boneiru.

A base di e leinan akí por

introdusí reglanan diferente pa personanan bakuná i esnan ku no a bakuná, pa bin Boneiru.

Segun gezaghebber despues lo duna mas informashon pa kua pais e reglanan nobo ta bai konta. Gezaghebber Rijna a anunsiá ku pronto lo introdusí e medida ku personanan ku ta ful bakuná, lo por biaha pa Boneiru, sin ku mester

pasa tèst.

E lei ta hasi tambe entre otro posibel ku na yegada, pasaheronan por hasi e tèst antígeno.

Awor ta bira mas fásil pa kompanianan di aviashon merikano transportá pasahero pa Boneiru.

Gezaghebber a ekspresá e deseo ku pronto e kompanianan akí lo kuminsá bula atrobe pa nos isla.

Plaza hotel a yega punto di mas haltu

KRALENDIJK-- Djaron 12 di mei a yega e punto di mas haltu di kontrukshon di un parti nobo na Plaza Hotel. Un área nobo ku ta konstruyendo awor. Ta tra-

ta di un entrada nobo ku e hotèl ta bai krea den futuro serkano.

Vincent i Daniela van der Valk tabata presente i a dirigí algun palabra. Vincent

a bisa ku a yega e punto di mas haltu, sinembargo falta hopi trabou i trahadónan ta hasi tur esfuerso pa pronto kaba e trabounan.

El a duna un splikashon kiko por spera di e área i tur e diferente kos ku ta bai bini na e sitio. Entre otro tienda, lugá pa masashi, gym, ofisina, área pa reunion i mas. Gezaghebber Edison Ri-

jna, kende tambe tabata presente na e okashon, a menshoná entre otro ku nan ta kontentu i orguyoso ku e famia ta kere den Boneiru. E trabounan ta kontribuí na hopi oportunidat di trabou pa entre otro hendenan lokal, el a bisa.

E sitio ta parti sùit di e kas kaminda gezaghèber ta biba.



Maestro riba sinfonia di man

Leon Candido Anthony, kariñosamente yamá Buchi Can, a nase i lanta den e pueblo Nort di Saliña komo yu di John (Djòndjòn) Anthony, kasá di Isabel Salsbach, konosí komo Chabe. Su fecha di nasementu ta 28 di yùni 1918. Buchi Can tabata maestro riba sinfonia di man. Buchi Can a nase i lanta den Nort di Saliña. El a biba tambe na Aruba, komo ku e tabata traha na Lago.

Buchi Can a siña konosé mondinan di Barcadera for di mucha. Na Barcadera abou e tabata yuda den krio di kabritu. E tabata hala lechi i despues, birando mas grandi, a bai yuda den trabounan di kimamentu di karbon huntu ku su tata Djòndjòn i otro hendenan di Nort di Saliña. E hendenan di e bario aki semper tabata spesisalisá den kimamentu di karbon.

E tata di Buchi Can, John Anthony, a bira konosí den historia di Boneiru komo un di e sobrebientenan di e tragedia di 'Gouverneur Van Heerd', un barku di pakèt ku a kibra na kosta pariba di Kòrsou den e anochi di 12 pa 13 di yùni 1910. Gezaghebber Arend van den Brandhof di Boneiru huntu ku kapitan di e barku, George Marchena, tabata entre e personanan ku a pèrdè nan bida.

Muzik

For di mucha Buchi Can a kuminsá, manera e mes a yega di bisa den un entrevista, 'mòrs' riba sinfonia. Buchi Can a konta kon el a siña toka sinfonia: "Na Barcadera m'a topa ku un mucha hòmbèr di kasi mi mes edat ku un sinfonia. M'a pidi e mucha hòmbèr aki pa fia mi su sinfonia, pero el a nenga. Ni maske kuantu mi a rog'é pa fia mi e sinfonia el a sigui nenga."

Un ratu despues e mucha a pone su sinfonia un banda i Buchi Can a bai hasi ko'i trimintí i a kue e sinfonia i kuminsá toka. Nèt na e momentu ei John, su tata, a kana pasa i a keda sorprendé pa e melodia ku su yu, ku e tabata yama Candi, tabata sakando for di e instrument musikal. El a bisa: "Mi kier sa Candi ku bo ta saka

Inlubidabel ©

Bòi Antoin



bon piesa for di e sinfonia aki", John a bisa su yu.

"Si papa, pero mi tin gana di un sinfonia di mi mes", Buchi Can a kontestá su tata.

No tin duda ku John tabata orguyoso di e talentonan musikal di su yu. El a bisa Buchi Can ku si e por toka e piesa 'Jan a mata', e lo kumpra un sinfonia p'e.

Candi no a pensa dos bia. El a kue e sinfonia i kuminsá toka 'Jan a mata' asina bon ku su tata a keda pará boka habrí ta mira i skuch'é. "Mi yu, otro siman nos ta entregá karbon i for di e sèn ku mi haña mi ta kumpra un sinfonia

pa bo", John a bisa. El a kumpli tambe ku e promesa aki. Asina Candi a haña su promé sinfonia i despues a bira un di e mihó tokadónan di sinfonia na Boneiru. El a toka hopi den grupo di maskarada di su bario.

Aruba

Buchi Can, birando adulto, a muda pa Aruba, na unda el a bai yuda un señora arubiano ku tabatin un krio di kabritu. Despues Buchi Can a bai traha komo partidó di pan na e panaderia di Necho Hart. Seguidamente el a bai traha na e negoshi di ròm di Boy



Buchi Can riba su sinfonia. Patras por mira su esposa Angela Anthony-Muller.



Mayornan di Buchi Can: John Anthony i Isabel Salsbach-Anthony.

Debrot, na unda e mester a yega ròm ku tabatin na boko den bòter.

Buchi Can a traha tambe na bordo di e tènkernan di Lago despues. Pero despues ku Segundo Guera Mundial a kuminsá el a disidí di keda tera i a traha den 'drydock' di LAGO. Mas despues e tabata riba toubotnan di e kompania aki.

Maskarada

E hendenan di Nort di Saliña ku a bai biba na Aruba den añan binti i trinta pa traha den refineria di Lago na un momentu dado a celebrá maskarada tambe riba e isla ei.

E dos personanan ku a organisá e selebrashon aki na Aruba tabata Buchi Can Anthony i Standu Martijn.

Un dia Standu a yega serka Buchi Can i proponé pa tene maskarada na Aruba tambe den seno di e nortañonan bibá na San Nicolas. Nan a pidi un pèrmit di gobièrnu pa tene un parada di maskarada, pero outoridatnan di Aruba, ku no tabata sa kiko e kos tabata kome i bebe, a nenga nan e pèrmit aki.

E ora ei e grupo a disidí di tene un fiesta di maskarada den kurá di un kas na Weg Roi Hundu, sin subi kaya. Ei outoridatnan arubiano a bin haña sa kiko tabata maskarada i e siguiente aña nan no tabatin problema pa konsedé pèrmit.

E parada ei a pasa den vários kaya di San Nicolas. E grupo a sali for di Weg Roi Hundu i a pasa na kas di vários boneriano.

Otro kayanan den kua e grupo a pasa tabata Weg Seru Pretu, sigui bai Seru Blanku, pasa den Weg Fontein, pa despues baha te den Bernhardstraat.

Ta kalkulá ku durante sinku pa seis aña nortañonan a celebrá maskarada na Aruba.

A sosodé un sierto momentu ku un hòmbler rubiano, ku a mira e selebrashon di maskarada, a proponé pa e grupo di nortañonan aki partisipá den karnaval, komo ku tòg e fiestanan aki tabata parse otro.

"Standu a bai di akuerdo i asina a sosodé ku e grupo a partisipá den karnaval na Aruba. Pero tabata unvfrakaso. Karnaval a kome maskarada i nunca mas despues a organisá maskarada na Aruba", Buchi Can a konta.

'Mi Konsuelo'

Biniendo bèk riba su bida komo musikant, mester bisa ku Buchi Can no solamente tabata toka melodiano eksistente, sino e ta muri laga bai un komposishon propio masha bunita tambe: 'Mi Konsuelo'.

Te asta na Aruba, kaminda Buchi Can a traha hopi tempu, el a toka sinfonia den gruponan musikal. Na Aruba e tabata den e grupo Típiko Boneriano, ku tabata dirigí mas tantu riba tokamentu di merengue.

Na momentu ku Buchi Can a regresá su isla natal el a traha komo wòchimèn na Sorobon, na unda tabata konstruyendo un hòtèl. Despues el a hasi mesun tipo di trabou aki na e kas di Sosa.



Frank Evertsz ta tokando huntu ku Buchi Can.



Grupo di maskarada na Aruba. Por mira Buchi Can ku su sinfonia òf akordion.

Josan Bonaire N.V.

ta buska

5 Timmerman

- mester tin 2 aña di eksperensia

Pa mas inf. por yama **717-7672**

E&R Multiservices B.V.

ta buska

General Spuiter

- Mester tin 5 aña di eksperensia

Pa mas inf. por yama **782-7042**



FUNDASHON CAS BONAIREANO

Petishon deskuento temporal di hur 2021

NOS TA SUPLIKA TUR HURDO
PA SIGUI E INSTRUKSHONAN DEN NOS KARTA TOKANTE
'PRIJS DI HUR I DESKUENTO TEMPORAL'.

Entrante 3 di mei 2021 te ku 31 di mei 2021 por hasi petishon
pa deskuento temporal riba e preis di hur stipulá den e karta.
NO TA TUR HENDE TA BINI NA REMARKE PA
RISIBI E DESKUENTO DI HUR.

Ta dependé di e entrada familiar den e kas.

Hasi Bo petishon online via www.fcb.live
Pa esun ku no por yen'e online, por pasa buska e formulario
na nos ofisina.

Pa pregunta tuma kontakto via telefòn 717-8042,
whatsapp 599-7966016 òf mail woondiensten@fcbinfo.org.

Un boka bisa otro... entregá di Bo AWE mes!!!

E KRUSADA

Skritura: Jeremias 6:16

"Asina SEÑOR ta bisa: "Para na e kamindanan i mira, i
puntra pa e berehanan antiguo". v.16 (BS)

Insiguridat por pone nos den sierto momen-to di bida
kaminda nos ta haña nos dilanti di un krusada. Ta difísil
stòp ora ku tur kos ta urgente i demandante, ora ku nos
tin responsabilidatnan ku no por warda. Sin embargo,
e kansasio, sin desishon, e kontratempunan ta stroba
asina tantu, ku no ta bale la pena purba sigui sin tuma
pausa. E profeta Jeremias a dikta literalmente e instruk-
shon di Dios: para na e krusada, mira i puntra kua ta e
kaminda korekto. Kuantu biaha nos a skohe un kaminda
robes dor di no para? Purá i urgensia por laga nos pasa
por alto hopi kos importante di e kaminda, por ehèmpel;
parada nesesario i hende ku por yuda nos si nos djis
puntra. Kuantu biaha bo a sufri e trouma di yega un lugá
robes dor di no puntra promé? Dikon bo ta insistí den
sigui si nos no tin tur e datonan, i tin e opor-tunidat di
puntra esnan ku ya e pasa e kaminda ei i sigurá nos ku
esei ta e kaminda korekto? Ora nos buska e kaminda
korekto i kana den dje, Dios ta primintí ku nos lo haña
sosiegu pa nos alma. Di kiko bo alma tin mester di sos-
iegu? Podisé di hopi kos i persona di kua bo ta sinti ku
bo ta e úniko responsabel (famia, trabou, iglesia, etc.)
sosegá den e echo ku Dios ta kuida i tin e kontròl di
tur kos. E ehersisio akí di para, wak, puntra kua ta e
kaminda pa sigui i sigui e kaminda ei, ta yuda nos haña
e alivio, felisidat, forsa renobá i klaridat mental, ku nos
tin mester.

Georgina Thompson de Johnson, República Domini-
cana

Haña sosiegu den e kaminda korekto!

**Saká for di: Alimento Pa E Alma,
un produkshon di Trans World Radio Bonaire.**

Mas i mas prosèsferbal

KRALENDIJK -- En-
tre djaluna 10 i djáron 12
di mei, durante di kontròl-
nan di tráfiiko rutinario na
diferente sitio, a duna mas
i mas shofùr but dor ku
nan tabata kore sin faha di
seguridat bistí, sin doku-
mentu di seguro bálido, sin
reibeweis bálido, pa mane-
há sin hèlm bistí i pa uzo
di telefòn bou di stür. Par-
tikularmente pa kore sin
rijbewijs i seguro bálido,
mayoria bia a duna but.

Durante kontrol di un di
e vehíkulan e shofùr a
legitimá su mes ku un pa-
sport Venezolano. Despues
di investigashon a resultá
ku e hòmer ta perma-
nesiendo ilegalmente na
Boneiru. A hib'e warda di
polis i a pas'é over pa e de-
partamentu di Asuntunan
di Estranhero.

Prosès ferbal

A duna un total di 23

prosès ferbal. A duna
prosès ferbal pa e siguiente
violashonnan:

5x manehá sin faha di
seguridat bistí

7x manehá sin seguro

8x manehá sin reibeweis

2x uzo di telefòn bou di
stür

1x manehá sin hèlm
bistí

Hala atenshon

KPCN ta hala atenshon
di un i tur pa nan tin e
dokumentunan nesesario
manera menshoná akiriba,
na òrdu.

Tambe ta konsehá e-

striktamente pa kumpli ku
e reglanan di Lei di Trá-
fiko. Ku esaki bo tambe ta
kontribuí na un tráfiiko seif
i sigur riba e isla.

E periodo benidero lo
bai tene kontròl regular-
mente, kaminda lo aktua
ku man duru na momentu
ku no tin e dokumentunan
menshoná ariba na òrdu i
tambe si no ta kumpli ku
reglanan di tráfiiko.

Bo no ta kumpli ku
reglanan? Bo por haña un
but.

E suma di un but pa e
violashonnan menshoná ta
varia entre \$30 te ku \$225.

Kandela na 'stonecrusher'

KRALENDIJK-- Sen-
tral di polis a risibí notifi-
kashon tokante un kandela
na un 'stonecrusher' situá
na Santa Clara.

Na yegada di brantwer a
resultá ku tabata kimando

saku di semènt na momen-
tu ku diripiente e kandela a
sali for di man.

Brantwer tabatin e kan-
dela bou di kontrol rápida-
mente i a page. No tabatin
herido.

MCB Bonaire ta kumpli ku e norma di privasidat

KRALENDIJK -- Mas
di un aña despues ku Ko-
mishon supervishon pro-
tekshon di dato personal
BES (CBP BES) a hasi un
investigashon di riesgonan
pa privasidat serka MCB na
Boneiru, e instansia awor ta
kumpli ku e norma di priva-
sidat. MCB a base di e reko-
mendashonnan di CBP BES
a hasi un enorme esfuerso
pa inová i asina a minima-
lisá e riesgo ku ta prosesa
datonan personal (digita-
lisá) ilegal.

Den kuadro di su tarea
di supervishon CBP BES
ta kontentu di por konkluí
ku MCB na Boneiru awor
ta kumpli ku e rekisitonan
ku ta fihá pa prosesamentu

di datonan personal na un
instansia finansiero. Asina
segun CBP BES a logra un
logro importante. MCB Bo-
neiru a atendé i introdusí e
rekomendashonnan di for-
ma dinámiko.

CPB BES ta felisitá MCB
ku e forma serio i struktural
ku nan a atendé ku e retonan
riba tereno di privasidat.

MCB Boneiru sistemáti-
kamente a introdusí un gran
kantidat di medidanan di
protekshon di privasidat den
su organisashon. Ku esei,
awor MCB ta kumpli ku e
standart legal ku ta konta
pa esei. Pa e klientenan di
MCB lo ta visibel tambe ku
MCB ta atendé kouteloso ku
e prinsipianan di prosesa-

mentu di datonan personal.
MCB a primintí tambe ku lo
trein su personal riba tereno
di privasidat i evaluá nan
aserkamentu sistemátiko
mas frekvente, di manera
ku esaki ta forma parti di
un maneho di privasidat du-
radero.

E aña akí tambe CBP
BES lo kontinuá ku kontròl-
nan pa wak si organisashon-
nan ta kumpli ku e reglanan
di e lei di privasidat.

Si bo kier sa mas tokante
esei, bo por konsultá e wèp-
sait di CBP BES: www.cbpbes.com.
Tambe bo por
tuma kontakto ku Roëlla
Pourier di e sekretariado:
info@cbpbes.com, telefòn
+599 715 9114.

“Kordinadó di IWO a move bon den bario”

KRALENDIJK- “Nos ta lamentá ku e kordinadó no tei mas. Nos ta spera ku e persona ku bini na su lugá lo ta mesun aktivo”, esaki un miembro di plataforma Nikiboko a bisa reportero di BONERIANO. Anteriormente BONERIANO a publiká un artíkulo den kua a kuestioná e retiro di kordinadó di e programa pa desaroyo di bario.

Di Entidat Públiko nos a komprondé ku bèrdat e funshon di kordinadó di programa di IWO ta vakante entrante 1 di mei último.

Rumornan

Segun rumornan persistente gobièrnu no tabata satisfecho ku e funshonamentu di e kordinadó. Su propio tim i otro departamentonan di gobièrnu tabatin bastante difikultat ku su

maneho. Tambe ku plataformanan di bario konstantemente tabatin konflikto ku e persona aki.

Pa e miembro di plataforma Nikiboko esaki no ta kuadra. “Ora e tabata tuma desishonnan, polítikonan ta kai aden i desishon ta kambia”, el a bisa.

Aktivitat pa bario

E miembro a sigui splika ku e kordinadó a hasi su bèst pero hopi kos no tabata den su poder. Plataformanan mester traha un plan anual di aktivitat. A base di esaki tin un montante reservá pa nan por organisá aktivitatnan pa bario. “E sèn no ta yega mesora paso e ta keda pegá na departamentu di finansia di Entidat Públiko òf otro departamentu.”

E kanal di gobièrnu tin hopi kaminda pa pasa. Si bo no haña e sèn na tempu,



bo no por hasi e aktivitat”, el a bisa. Aparentemente esaki a pone ku a kulpá e kordinadó pa algu ku no tabata den su man.

Ta lògiko pa pensa ku lo surgi retraso den prosesonan mirando ku no tin un kabesante pa kordiná.

Segun gobièrnu e retiro

di e kordinadó no ta stanka òf para proyektonan ni aktivitatnan den bario. “Tin diferente funshonario di e direktorado di komunidad i kuido ku lo sòru pa e proyektonan sigui kana. Aktualmente, debí na medidanan di Covid, mayoria aktivitatnan no ta tumando

lugá”, segun Entidat Públiko.

Tambe nan a bisa ku pronto lo habri e vakatura pa e funshon di kordinadó. Lo ta bon durante e proseso di solisitut pa enfoká riba un persona ku bon konosementu di e kultura i karakter di barionan di Boneiru.

Elvis Tjin A Sjoë:

“Den pademia Boneiru a hala bola mas”

KRALENDIJK- Segun Elvis Tjin A Sjoë e krísis di corona hustamente a reforzá e sentimentu di solidaridat den algun bario na Boneiru. “E kombibensia i solidaridat di ántes ami a bib’é i sintié den e COVID aki”, el a bisa.

Den un kombersashon ku BONERIANO, Tjin A Sjoë a konta tokante su eksperiensia na momentu ku e tabata infektá ku COVID-19. “Mi bisiña na mi man drechi a duna mi remedi ku el a usa na momentu ku e tabatin e vírus. Mi bisiña na mi man robes por lo ménos 2 bia pa siman tabata bin pone kuminda riba mi kurá i ‘app’ mi bisa

mi ku el a pone algu p’ami’. El a sigui splika ku habitantenan di Antriol ta kombibí ku otro i ta hopi uní. “Mi por imaginá ku den e otro barionan esaki tambe t’e kaso”, el a agregá.

Segun Tjin A Sjoë e akstitut di solidarismo no ta algu straño. “Bonerianonan den temporada di krísis semper a sa di saka un man i yuda otro.”

Tjin A Sjoë a remarká ku nos isla a kambia. “Boneiru su konstelashon a kambia. Kada kultura ta keda ku nan propio gremio.” Esaki ta pone ku e no por opiná fuertemente ku den un bario kaminda ta biba diferente kultura tin union.



“A lo ménos mi no sa di desunion”, el a enfatisá.

No opstante esaki, e ta keda positivo. “Ohalá nos tin un Boneiru, ku aunke tin diferente kultura, nos ta biba man den man ku otro”, el a klousurá.



-Abolisashon: Na 1789 Gran Bretaña ta aboli benta i kompra di katibu.

- Protesta: Debí na oumento di impuesto a surgi un protesta na Paramaribo, Surinam na aña 1891.

-St.Maarten: Trupanan franses na 1940 ta okupá St.Maarten.

- Disko: Jimi Hendrix na 1967 ta lansa su álbum ‘Are you Experienced’. Un di e álbumnan por sierto di influensia grandi den mundu di músika.

- Nelson Mandela: Despues di 22 aña, na 1984, Nelson Mandela ta mira su kasa despues di tabata prezu.

-Estreno: E pelíkula ‘Pulp Fiction’ dirigi pa Quentin Tarantino ta bai den premier na 1994.

- Tèst: Na 2020 e siudat Wuhan a bini ku un plan pa laga tèst tur su 11 mion habitantenan despues di a deskubrí un klùster nobo di 6 kaso nobo di Covid.

Mas komersiante ta reakshoná riba oumento di preis

Tiki kònteiner i demanda ta grandi

K R A L E N D I J K — Manera BONERIANO a publiká algun siman pasá, preisnan di kònteiner a subi drástikamente. E komersiante Amudi Dabboussi a duna un splikashon amplio for di kua por komprondé motibu di e oumento. “Tabatin momento ku komo komersiante bo mester a ‘bid’ pa por haña kònteiner. Asina leu kos a bai,” e ta splika.

Dabboussi ta sigui splika ku esaki ta debí ku tin tiki kònteiner aksesibel i e demanda si ta grandi. Esaki konsekuentemente ta pone ku preis ta subi. “Na momentu di ‘bid’ kònteinernan a subi bai te 20 mil dòler, loke normalmente ta 4 mil dòler.”

Ruta

Tin un ruta ku e barku di China tin na momentu di entregá kònteiner. E barku ta sali for di China i ta kuminsá su ruta i ta baha kònteiner na diferente porta i na momentu di regresá China ta kolektá esakinan bèk i regresá China.

Dabboussi ta splika: “Na momentu ku gran parti di mundu a bai den lockdown, problemanan a

kuminsá. Hopi pais no tabatin personal di duana pa atendé ku karga ku dreña. Mayoria negoshi tabata será i no tabatin aktividat komersial tumando lugá. Konsekuentemente e kadena di sirkulashon di barku a pega, pues e ruta ku e barku tin normalmente.”

“E barku ta hañé pegá ku kònteiner ku nan no por deskargá. Te na ora ku nan por deskargá sa sosodé ku e porta kaminda nan a kaba di deskargá no por entregá e kònteiner na e komersiante di manera ku esaki por saka su karga i e barku por haña e kònteiner bashí. Aki pues ta surgi e problema pasombra e komersiante no por deskargá su merkansia i e barku no por haña e kònteiner bashí.”

Demanda

Na China entretantu sí e demanda ta sigui subi. Mester di kònteiner bashí pa yena, pero no tin kònteiner bashí, pa e motibu ya spliká anteriormente. E fluho di kònteiner bashí no tabata yega China bèk. Aki tur kos a kuminsá ku oumento di preis di kònteiner.

“Hende mester di merkansia i esun ku por paga

mas ta haña prioridat. Dado momento bo ta tende ku tin un kònteiner bashí i esun ku paga mas ta haña su merkansia den kònteiner. Ta sumanan grandi tabata ‘bid’ pa por a haña merkansia. Ta trata di ‘bidnan’ di 11, 12 i hasta 13 mil dòler pa kònteiner e komersiante ta splika.

Ta opvio despues di e splikashon aki, ku preis di merkansia pa konsumidó lo subi mundialmente.

Boneiru

Na Boneiru sin duda lo sinti e preisnan. Boneiru ta dependé di karga di exterior. E impakto sigur ta bai ta fuerte. Esaki ta bai konta pa outo tambe. “Nos tambe a haña nos ku no solamente preis di merkansia ku ta subi, sino tambe di outo.”

Riba nos pregunta si ta spera un man di parti gobièrnu, Dabboussi a deklará lo siguiente; “Mi no ta mira ku gobièrnu por hasi algu. Úniko kos ku mi ta kere gobièrnu lo por hasi ta duna sosten. E situashon no ta den man di gobièrnu. Loke mi ta kere nan por hasi ta kubri un parti di e subida ku dreña pa man-



tené preisnan tòg na un manera abou. Si mi ta honesto, no ta un kos ku mi lo mira pasa. Pero por hasi un yamada i si nan duna oido, ami i mi ta kere mas komersiante, lo ta dispuesto pa sinta na mesa. Mi sa ku no ta un kos fásil.”

E komersiante ta sigui splika ku e di su banda ta bai wak kon e por hasi pa tòg mantené su preis na un manera ku e kliente no ta sinti esaki demasiado. Un kos el a enfatisá ku kon ku hasi e subida lo bini sigur, esei ta sin duda. Tambe el a sigui splika ku e oumento no ta kos di awor, por bisa ku ta for di komienso di aña e situashon ta komo tal. Mester kòrda ku un kònteiner for di China ta dos

luna na kaminda promé ku e yega, pues por konta ku ya e oumento ta andando.

“Tur loke subi mester baha”

“Un kos mi a siña di henter e situashon aki. Na momentu ku preis subi difísilmente e ta baha. Tuma un ehèmpel riba petrolio. Preis di petrolio ta subi, mesora nos ta ripará esei na preis di gasolin i diesel. Ora preis baha niun hende no sa mes, pasobra no ta mira esaki na e preis di gasolin i diesel. Òf te na ora e preis baha ta masha nada.”

Por último e komersiante ta añañá ku e tin fe ku preisnan lo baha. Pero den mesun rosea e ta duna di konosé di ta konsiente ku preisnan kisas lo no baha bèk kaminda nan tabata originalmente. “Preis mester baha. Esei sin duda. Tin un motibu ku e preis a subi. Mi miedu ta ku e lo no baha bai kaminda e tabata. Aki 3 pa 4 luna e por kuminsá baha bèk, mirando desaroyonan di Covid rònt mundu. Hopi porta a kuminsá habri i paisnan a bolbe kuminsá hasi negoshi atrobe. Esaki kiermen ku kònteinernan tambe ta kuminsá sirkulá atrobe,” Dabboussi a deklará.



Wardadónan di Playa a registrá e promé nèshi di 2021!

KRALENDIJK – Riba promé di mei, Wardadó di Playanan boluntario di Sea Turtle Conservation Bonaire (STCB) a tene e promé patruyanan pa monitor nèshi di turtuga pa aña 2021 na Klein Bonaire, Te Amo & Donkey Beach i na e playanan na parti sùit di Boneiru. Patruyanan na Playa Chikitu, Washington Slagbaai National Park, lo sigui den luna di yùni, ora ku ta spera yegada di e promé turtuga blankunan muhé pa bin traha nèshi.

STCB su Kordinadó riba Tereno Daan Zeegers i Wardadó di Playa Sue O'Brien a registrá e promé nèshi di turtuga di e aña akí riba 10 di mei na Klein Bonaire, ku ta e mayor sitio di traha nèshi.

E nèshi akí tabata di un turtuga kawama, un di es-

pesienan di turtuga ku normalmente ta traha nèshi na Klein Bonaire entre mei ku ougùstùs. Ta spera yegada di e promé turtuga karènan ku turtuga blankunan na luna di yùni.

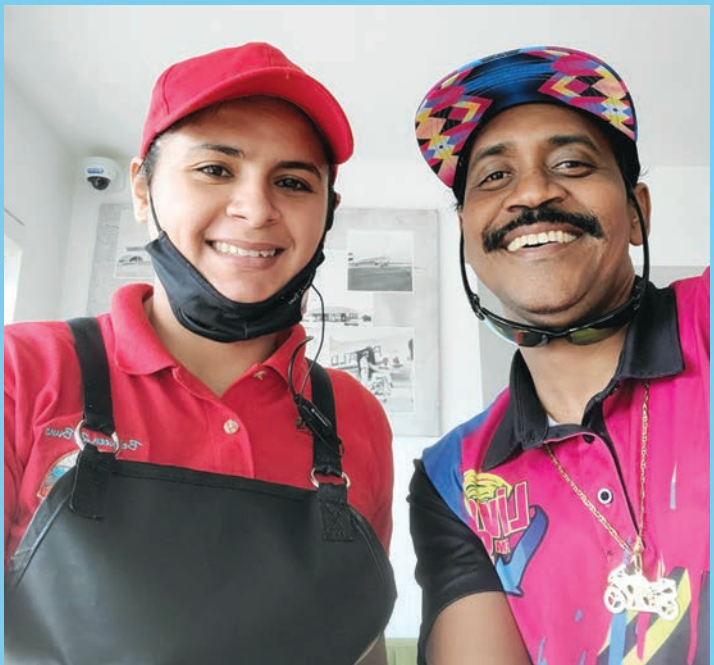
Sin sosten di Wardadó di Playanan, STCB lo no por a patruyá na tur e sitio nan tur dia den siman. Daan Zeegers ta komentá: “Nos ta sumamente gradésido pa e sosten di nos boluntarionan! Danki na nan sosten, nos por registrá tur aktividat di traha nèshi i kolektá datonan importante riba kua ta basa akshonnan di maneho pa protehá turtuganan di laman di Boneiru. Nos Wardadó di Playanan no ta sostené solamente nos trabou ku kontròl di e playanan, nan ta yuda nos tambe ku registrashon di nèshi nobo i ekskavashon

di nèshinan ku a brui, i piki sushi ku por forma opstákulo pa turtuga muhé ku ta traha nèshi i yunan resien nasé, hasiendo asina e playanan bunita pa turtuga i pa hende.”

Si tin persona ku ke bira boluntario pa STCB òf bo ke djòin nan riba un patruya di monitor na Klein Bonaire, por manda un imeil na field@bonaire-turtles.org. Si ta deseá sostené e trabou di STCB na un otro forma, por adoptá tambe simbólikamente un yu resien nasé òf adoptá hinter un nèshi di turtuga. Pa mas informashon, por tuma kontakto ku STCB na stcb@bonaireturtles.org.



NOS A TOPA



Adriana Arias, ku ta traha na Between 2 Buns. Nos a topa i a kombersá un ratu. El a menshoná ku ya e tin 4 aña na Boneiru i e ta gusta Boneiru. E tabatin 1 aña trahando den kushina i awor pafó i p'esei mi no tabata mir'é lunanan promé. Ora el a yega na mi mesa pa yuda, ma sospecha ku e ta espanyol. Mi a bisa; Fittipaldi awó ta ora pa kibra e spañólo poka. Mi a bisé; Comesta? Yo esta muy kontenta ke tu esta sirbiendo nos. Esta un poka kansado de ber la misma sirbidó a nos mesa (refreriendo na Uka i Bea Lina). Kiero ber kara nuevo. Kisas mi spañólo no tabata dje bon ei, hopi serka si. Importante ta; el a komprondémi. Semper mi ta hasi un tiki wega ku e muchanan di Ana i nan gusta mashá, meskos mi tambe gusta. Sigur mi ta pasa prèt serka nan, i sali barika yen. Antes mi tabata hasi wega hopi ku Lina, pero di un manera fini, Uka a desmantelá nos for di otro. Maar goed.



Agensia di komunikashon di radio ta anunsiá ku riba 23 i 24 di yùni 2021 ta organisá e próksimo eksámen VHF na Boneiru.

Kategoria di èksamen

Examen VHF Marifonie Certificaat

Gastunan

USD 28,-

Registrá pa e èksamen por eskrito **te ku dia 2 di yùni 2021** via e-mail: bes@agentschaptelcom.nl. Mèldu den e-mail e palabra klave “Èksamen di VHF” i menshoná den e karta bo nòmber, adrès, e-mail, number di telefòn.

Nos ke rekordá ku solamente personanan ku tin un sertifikado bálido di operador di radio por operá un instalashon di radio VHF na bordo di boto òf stashon di kosta (limitá).

Parlamento awe a debati

Con e control por a faya asina tanto den RdA?

ORANJESTAD -- Prome Minister Evelyn Wever-Croes den Parlamento a splica con e historia di RdA tabata y e falta di control cu tabata tin.

RdA ta un compania cu a wordolantadia 30 di september 2016.

E directiva e tempo ey, y hunta di comisario e tempo ey y e minister e tempo ey no kier a registra e number di e comisarianan cu mester a supervisa e compania pa Gobierno. Esaki ya caba e compania a cuminsa cu mal pia. Dicon sconde ken ta den hunta di comisario?

Prome biaha cu e miembronan di e hunta di comisario a wordo registra tabata dia Prome Minister

sra. Evelyn Wever-Croes a tuma over e cartera y a cambia e hunta di comisario. E 'fiestanan' a caba namomento cu a pone personanan capas na cabes di supervision di e compania. Cada un di e miembronan nobo a haya un map di e compania cu documentonan di e reunionan cu a tuma luga di e hunta y shareholders (4 reunion solamente), sinembargo realidad ta cu tabatin hopi mas reunion a tuma luga. Dicon a sconde esakinan tambe?

Hasta na momento di traspaso di un hunta pa otro, e directiva di RdA a nenga di duna e hunta nobo tur documento cu tabata necesario na e momento ey

pa nan haci nan trabou.

Aki por a mira cu tabatin scondemento di informacion.

E hunta tabata consisti di e comisarianan cu ex minister Mike de Meza a nombra. E personanan aki ta esnan mas responsabel pa tur locual cu a tuma luga den e compania, pasobra nan no a haci nan trabou manera cu mester a hacie. Esaki ta conta pa e Minister encuestion cu tampoco a traspasa e informacion manera debe ser na actual Prome Minister.

Durante e investigacion-forensico a bai cu computernan. Computernan cu un persona cu ta trahana RdA a delete tur files, of asina



el'a kere!

Pero investigadornan a logra a traves di hard drive, di computer di director di e compania, pa haya mas documento den cual por mira cu ex Minister sr. Mike de Meza tabata encabesa varios di e reunionnan "secreto" nan aki.

E scondemento di informacion, e falta di transparencia y hasta sospecho di falsificacion di documento, a wordo investiga y lo sigiwordo investiga.

Y talvesesaki lo pone cu ex mi-nister Mike de Mesa tambe por wordo marca como sospechoso.

A accentua tantísimo actonan irregular cu a tuma luga

Prome minister a repasa rapport forensico conduci riba RdA

ORANJESTAD -- Diamars 11 di mei, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a atende reunion den Parlamento pa trata e rapport forensico conduci riba Refineria di Aruba (RdA). Den e introduccion Prome Minister a accentua algun

punto di importancia di e rapport manera investigacion riba gastonan di RdA, investigacion riba e cuentanan di banco y envolvimiento di ex Ministernan Mike de Meza y Richard Arends, den actonan irregular den RdA.

Ya ta algun tempo cu aentrega e rapportnan di Forensic Services Caribbean (FSC) ribakico a pasa den e refineria y tambe e parti di IT. Caminda cu por a mira cu net prome cu mester a entrega e computernan pa investigacion fo-

rensico tuma luga, a delete e files riba e computer.

E investigacion a wordo haci y rapport a wordo traha a base di peticion di Parlamento, pa por haya un mas mihor bista di kico a sosode den e compania.

Premier Wever-Croes a splica cu e rapport a tumasu tempo pa diferente motibo, entre otro e pandemia, e magnitud/intensidad di e investigacion sin ricibicooperacion di esnan involvi y responsabel, cu no kier a duna nan punto di bista cual ta sumamente necesario (hoor enwederhoor).

Esey a wordo haci cu Parlamentario Richard Arends cu e tempo ey tabata director di e compania cu no a duna su reaccion. Sr. Arends a tuma 8 luna pa

e duna su prome reaccion y despues apenas dia 22 di februari el a duna su di dos reaccion. Despues di esey e rapport a wordo finalisa den un luna.

E compania RdA den apenas 16 luna a gasta 21 miyon florin sin cu e compania di pueblo a keda cu algo di dje. Den e rapport por lesa con tur e placa a bai na nan mes, nan mesun companianan, y na consultants amigo di ex mi-nisternan.

No tin ningun contract, no tin recibo, no a specifica trabounan hasi. Prome Minister a finalisa e reunion den Parlamentodunando e compromiso cu algo asina no mag di pasanunca mas, y pesey a bin cu un codigo di "Corporate Governance" nobo.



ARUBA

Minister di Cultura Xiomara Maduro tabata presente na e competencia di Arte di Palabra

ORANJESTAD-- Di-
asabra ultimo den Cas di
Cultura a tuma lugar e di
13 edicion di e compe-
tencia 'Arte di Palabra' na



unda 18 hoben di scolnan
secundario ta participa pa
expresa nan talento y amor
pa nos idioma Papiamentu
den forma di poemanan in-
spirativo y creativo. E com-
petencia di 'Arte di Palabra'
tin como meta pa promove
nos idioma Papiamentu bou
di nos hobennan. Mini-
ster Xiomara Maduro den
su discurso di apertura a
corda tur hende cu palabra
tin poder. Pesey nos mester
usa palabra pa haci curason
di otro contenido, brinda
apoyo cu palabra y ora tin
mester, cu palabra mes ta
suficiente pa nos por de-
monstra nos caracter fuerte.



E mandatario ta felicita e
ganadornan, tur partici-
pante y organisadornan pa
un tremendo evento cu a sa

di inspira tur esnan cu ta-
bata presente cu palabranan
bunita dunando realse na
nos idioma Papiamentu. E

ganadornan lo bay repre-
senta Aruba den e compe-
tencia Interinsular di Arte
di Palabra ABC.

Durante un encuentro espectacular y emocionante y na un forma virtual

Partido MEP a presentá su candidatonan

ORANJESTAD-- Diabi-
erna 7 di Mei, Partido Mov-
imiento Electoral di Pueblo
(MEP) a introduci e ekipo
di candidato cu vision, de-
terminacion y curason pa
logra cosnan grandi pa
Aruba. Na e ocasion a
duna bon bini na candida-
tonan na e famia prestigio-
so y riba e lista victorioso
di MEP. Un evento un poco
diferente cu loke Partido
MEP ta haci normalmente
ora di presenta su candi-
datonan prome cu elec-
cion. E biaha aki, teniendo
cuenta cu tur regla vigente
di DVG, esaki a bay vir-

tual, hunto cu candidatonan
y nan famia y directiva di
MEP. Den su discurso,
Lider di MEP, Sra. Evelyn
Wever-Croes a enfatisa riba
e realidad di bida di un can-
didato politico cu ta encera
hopi sacrificio pa por tin un
carera politico. E sacrificio
tambe ta bin di parti fami-
anan, pasobra tin menos
tempo pa famia y mester
atende cu preocupacionnan
di otro famia den comuni-
dad. Sin lubida cu e bida di
un politico ta totalmente
publico. Lamentablemente,
famianan tambe ta wordo
ataca y lastra inhumamente,

hopi biaha djis pasobra ta
famia. Prome Minister a
gradici cada un miembro
di famia di candidatonan,
espos, esposa, pareha, yiu,
mayornan, rumannan, ni-
etonan entre otro.

“Danki pa duna nos
candidato e espacio pa por
traha pa hiba nos pais pa-
dilanti. Un danki especial
na mi casa Kenneth, y mi
yiunan, Christine, Kevin,
Claudine, no solamente pa
boso sosten y amor di sem-
per, pero pa boso sacrificio-
nan tambe”, Lider di MEP
a expresa.

Ya ta casi 4 aña pasa cu

Partido MEP a pidi pueblo
e confiansa den forma di
un voto, y a haya e confi-
ansa pa forma un coalicion.
P’esey cu gran honor y
privilegio Gabinete Wever-
Croes a dirigi e pais. E no
tabata facil, pero a goberna
na e miho forma posibel. A
demostra cu por goberna
den bon tempo y den tempo
difícil. A demostra cu espe-
cialmente den tempo di cri-
sis, Partido MEP ta respon-
de y keda leal cu e pueblo
su voto, y leal na e respet
pa e confiansa cu cada un
votador a duna.

“No a core pa respon-
sabilidad, sino a acepta
cada reto cu nos a topa cu
ne cu balentia y amor pa
pais”.

Na Maart 2020 Gabinete
Wever - Croes 1, a haya e
reto di mas grandi cu nos
isla a conoce, e pandemia
di COVID -19. Aki tambe
Gobierno a responde cu
determinacion pa salba
bida y proteha nos comuni-
dad, a tuma e desicionnan
duro, strategico y trempa,
despues a sigui monitor e
situacion diariamente. A
coordina cu tur instantan-

cia di cuida den un opera-
tivo di cuida y maneho di
crisis na Aruba. Den henter
Reino Aruba a haya elogio
pa e maneho cu a hiba. Go-
bierno a haya hopi critica y
resistencia durante e crisis,
sinembargo mester a haci
loke mester a wordo haci,
pa proteha nos grandinan y
esnan mas vulnerabel y es-
nan den hospital.

“Awor cu e eleccion aki,
ta pidi pueblo e confiansa
pa sigui cu e trabounan di
recuperacion pa logra pone
Aruba bek riba e caminda
cu ya tabata logrando, un
Pais cu orden y estabilidad
financiero, cu tin confiansa
y respet den Reino.

Nos ta bolbe compro-
mete nos cu esaki pa un
futuro briyante y feliz pa
henter nos comunidad, y cu
e confiansa masal dia 25 di
juni nos ta bay logr’e!

Cu bo nos ta avansa,
Hunto, Cu bo, nos por en-
frenta retonan, saca Aruba
di pandemia, pone Aruba
para bek riba propio forsa
y saca Aruba padilanti”,
Lider di MEP y Prome Mi-
nister Evelyn Wever-Croes
a termina bisando.



Komienso eksamennan final sentral 2021

WILLEMSTAD – Despues di un periodo di preparashon largu i intensivo, 1.903 kandidato pa èksamen di 18 skol di Kòrsou (2019: 2.205) ta kuminsá ku nan èksamen sentral final pa VSBO, HAVO i VWO. Djaluna último a kuminsá e periodo di èksamen sentral final di Enseñansa Avansá pa 444 kandidato pa HAVO i 149 pa VWO. Èksamennan VSBO ta kuminsá djáron 12 di mei pa 1.310 kandidato di kua 348 ta di VSBO-PBL, 400 VSBO-PKL, i 562 VSBO-TKL. Miéntras ku èksamennan práktiko sentral PBL i PKL ya a kuminsá kaba riba 21 di april 2021.

Durante mas ku tres siman kandidatonan pa èksamen na Kòrsou ta traha nan èksamen ku ta determiná si nan a sera nan periodo na VSBO, HAVO òf VWO ku éksito. Na momentu ku esaki sosodé eksitosamente, hopi ta sigui ku un estudio na un instituto di enseñansa mas avansá adekuá, sea lokalmente òf na otro pais. E kantidat di mas grandi di studiantenan ta bini di enseñansa profeshonal sekundario preparatorio (VSBO). E aña akí ta di 17 biaha ku tin èksamennan final pa VSBO. Den VSBO ta hasi distinshon entre tres trayekto edukativo: PBL (Trayekto edukativo Profeshonal Práktiko), PKL (Trayekto edukativo Práktiko pa formashon di Kader) i TKL (Trayekto edukativo Teórikiko pa formashon di Kader). Pa motibu di e pandemia di Covid-19, no tabatin èksamen final sentral na 2020. P'esei ta hasi aki un komparashon ku aña 2019. E grupo di kandidato di mas grandi ta pasa èksamen TKL, esta 562, 158 ménos, kual ta un bahada supstansial kompará ku aña 2019.

Pa PKL esaki ta 400,

un bahada di 31 kompará ku aña 2019 i PBL 348, 13 mas ku 2019. Na total tin 14 skol VSBO na Kòrsou ku ta pasa e èksamen final. Kompará ku aña 2019 e kantidat di kandidatonan pa èksamen HAVO ku e aña akí ta pasa èksamen final na Kòrsou ta hopi ménos, esta 444 kompará ku 560 na 2019, ku ta 116 ménos. Pa VWO tin 149 kandidato ku ta pasa èksamen final e aña akí, kual ta 100 ménos ku aña 2019. E kantidat total di skolnan HAVO ku ta pasa e èksamennan final ta 7 i di nivel VWO 6.

Roster pa èksamennan sentral:

Pa HAVO i VWO e èksamennan di promé periodo a kuminsá djaluna 10 di mei último ku e èksamen sentral Hulandes. VSBO pa e trayekto edukativo di TKL ta kuminsá djáron 12 di mei 2021 ku e èksamen sentral Atministrashon & Komèrsio, Hospitalidat, Téknika General i Kuido & Bienestar. E promé periodo di èksamen pa VSBO ta finalisá djamars 1 di yúni 2021 ku e èksamen sentral Spaño pa tantu PBL, PKL komo TKL.

Pa HAVO i VWO e promé periodo di èksamen ta finalisá djaluna 31 di mei 2021 ku respektivamente e èksamen sentral Kímika, Ekonomia di Empresa i Maneho & Organisashon. E di dos periodo, esta repaso di èksamen, e èksamennan práktiko VSBO ta tuma lugá den e periodo di 14 pa 23 di yúni 2021. Pa èksamennan sentral teorétiko final VSBO, HAVO i VWO, e di dos periodo ta di 14 pa 25 di yúni 2021. I e di tres periodo e aña akí ta mas trempa ku normal, esta di 5 pa 9 di yúli 2021. Pa mas informashon di e roster: Roster Eksamen Final pa VSBO, HAVO ,

VWO 2021.

Resultado èksamennan final:

ETE ta responsabel tambe pa fiha e normanan di e èksamennan. Esaki ta tuma lugá basá riba un método sientífiko. Pa mas tardá 10 di yúni 2021 ta manda e normanan pa e promé periodo di èksamen pa tur skol. Ta manda e normanan di e di dos i di tres periodo respektivamente djabièrnè 2 di yúli 2021 i djaweps 15 di yúli 2021.

Liña di èksamen ETE

Pa reakshon i opservashon tokante e èksamennan, ETE tin un liña di èksamen. A organisá e liña di èksamen segun grupo di vak i e ta intenshoná pa skol, kandidato i otro interesadonan. Pa medio di e liña di èksamen por raportá problema i hasi opservashon i remarke tokante e èksamennan. Naturalmente por raportá reakshonnan general tambe tokante èksamennan. E liña di èksamen-ETE ta registrá i ordená tur e notifikashonnan segun grupo di vak, ku despues profeshonalnan di konstrukshon di èksamen di ETE ta atendé ku e koutela nesesario.

Dependiendo di e tipo di notifikashon, ta atendé esaki direktamente durante òf despues di e periodo di èksamen. E liña di èksamen ta alkansabel den e periodo di èksamen na e number di telefòn general 434-3710 òf 434-3737. Tambe por manda reakshon na e e-mail adrès helpdesk@ete.cw .

Sentro di Ekspertisia pa Prueba & Èksamen (ETE) i e kolaborashon entre paisnan den Reino

Sentro di Ekspertisia pa Prueba & Èksamen (ETE), e organisashon ehekutivo den Ministerio di Ense-

ñansa, ta responsabel pa entre otro, konstrukshon, tradukshon, produkshon, distribushon i determinashon di normanan pa Èksamennan Sentral Final pa Enseñansa Avansá. ETE ta produsí un total di 116 èksamen VSBO pa aña (promé i di dos periodo) i 28 èksamen pa HAVO i VWO (promé i di dos periodo). Produkshon di èksamen ta kuminsá mas ku 1,5 aña delantá. Èksamennan ku ta bini for di Hulanda, ta prinsipalmente èksamennan pa HAVO i VWO. Di un kantidat di èksamen vmbo-gl-tl (=vsbo tk1) ku ta bini for di Hulanda ta hasi un 'screening' delantá pa loke ta un konteksto adekuá.

E trabou ku ETE ta hasi ta unu di hopi presishon i eksaktitut ku ta tuma lugá den kuadro i planifikashon estrikto. Apesar di e posishon independiente di e otro paisnan den Reino ta eksistí ainda un kolaborashon ku Hulanda i St. Maarten riba tereno di e èksamennan sentral.

Tantu pa Boneiru i Sint Eustatius komo pa St. Maarten, ETE ta entregá te ainda (for di 10-10-10 basá riba un akuerdo di serviso) e èksamennan sentral pa enseñansa avansá ku ETE ta desaroyá. E kantidat di èksamen e aña akí ta hopi ménos pa motibu di introdukshon di e lei di enseñansa hulandes riba e asina yamá islanan BES. E aña akí pa promé biaha e èksa-

men di Geografia HAVO i VWO a keda konstruí a base di un koperashon mutuo ku e 4 paisnan den Reino. Tambe ETE ta tradusí èksamen na papiamentu (algun èksamen lokal i sierto èksamen for di Hulanda) pa PBL, PKL i TKL di e skol SKAIH (e úniko skol ku tin Papiamentu komo idioma di instrukshon). Pa Sint Maarten, ETE ta hasi tradukshon na ingles pa PBL i PKL di un kantidat di èksamen lokal. Riba wèpsait di ETE por konsultá e èksamennan bieu i modelonan di korekshon. Tambe for di e aña akí por download despues di èksamen e modelonan di korekshon di e promé periodo di e èksamennan konstruí pa ETE, for di www.ete.cw .

Eksamennan final i e vírùs di Corona:

E aña akí tambe e vírùs di Corona tin un impakto grandi riba enseñansa. Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte pa e motibu akí a tuma un kantidat di medida pa sostené enseñansa, evaluashon i eksaminashon mas mihó posibel. Den liña grandi ta trata di ménos èksamen sentral pa VSBO, èkstra repaso, pa HAVO/VWO no konta un vak no esensial i pa tur nivel tin adaptashon di norma ora ta nesesario. Ku esaki Minister ta spera ku studiantenan lo eksperensia ménos daño di e impakto di e pandemia di Corona.

Detenshon pa ladronisia di outo

WILLEMSTAD-- Djamars polis a detené un hòmer sospechá ku ta envolví den un kaso di ladronisia di outo.

E sospechoso aki, e hòmer Ch.K.L. nasé na Kòrsou di 37 aña di edat,

pa kende tabatin un òrdu di detenshon, a presentá na warda di Reshèrshi i a entregá su mes.

A present'é dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendi-ente di mas investigashon.

Kòrsou

Sala multifunshonal na Fòrti nombrá komo `Sala Jerry Lasten`

WILLEMSTAD – Djaluna último, Direkto- rado di Komunikashon i Informashon di Gobièrnu di Kòrsou (C&V) a hasi inougurashon ofisial di e Sala Jerry Lasten na Fòrti. Ta trata aki di e sala mul- tifunshonal ku ta usá pa entre otro konferenshanan di prensa di Gobièrnu di Kòrsou, seshon nan di Fòrti Habrí, ‘webinar’ i diferente otro seshon nan di Gobièr- nu.

E bunita seremonia aki a konta ku presensia di Mi- nister Presidente demisho- nario Eugene Rhuggenaath, e yunan di sr. Jerry Lasten, huntu ku representantenan di e tim di maneho di Mi- nisterio di Asuntunan Ge- neral i algun miembro di e tim di produkshon di e ak- tual Direktorado di Komu- nikashon i Informashon di Gobièrnu.

Biografia

Na bida, señor Gerard Albert Anthony Lasten, mihó konosí komo Jerry Lasten a sa di establese un

fundeshi sólido pa loke ta trata komunikashon gu- bernamental i suministro di informashon en general. Un di su lemanan ku a kore semper komo liña kòrá den tur su trabounan, tabata ekselensia i profeshona- lismo; “Chèk, dòbel chèk i bolbe chèk”.

Na inisio di añanan ‘70, sr. Jerry Lasten a inisiá su karera den Gobièrnu du- rante 6 luna komo hefe di atministrashon di “Antil- liaanse Onderwijs Instellen- gen” i despues di poko tem- pu, komo direktor. Komo direktor di e institushon aki, ya su kualidatnan ko- munikativo tabata evidente i den dos aña di tempu su esfuersonan a kondusí ku e instituto a krese den un or- ganisashon ku mas di 3.000 estudiante.

Djis despues, Sr.Jerry Lasten a bira Hefe Interino di e departamento di Rela- shon Públiko di teritorio in- sular di Kòrsou na aña 1974, kaminda el a sòru pa un re- organisashon completo di e departamento. Na 1977, el



a keda enkargá komo kola- boradó di informashon pa e serviso di konsulta eskolar (Schooladviesdienst) na Kòrsou. Komo kolaboradó di e serviso aki, sr. Jerry Lasten a introdusí entre otro diferente programanan semanal di radio i televi- shon sumamente kualita- tivo i informativo. Tambe sr. Jerry Lasten a start e fa- moso revista ‘Énfasis’ ku a konosé un trayekto sigur di algun dékada.

Di aña 1982 te ku 1989, sr. Jerry Lasten a fungi komo hefe di serviso di informashon di Gobièrnu di Antia Hulandes kamin- da, no solamente el a sòru

pa reorganisá e serviso, pero tambe a sòru semper di mantené un maneho di komunikashon skèrpi i efi- kas. Despues di a laborá den Gobièrnu, sr. Jerry Lasten a establese su pro- pio kompania di komuni- kashon i merkadeo. Bou di e kompania aki, sr. Lasten a duna serviso na klientenan grandi tantu lokal komo internashonal. Pa medio di e kompania aki, sr. Jerry Lasten entre otro a asesará empresanan manera Setel, CPA i CURINDE pero tambe a sigui brinda su servisionan i konosementu na Gobièrnu di Antia i na Konseho Insular.

Durante e inougurashon, e Direktorado a revelá un mural den e sala multifun- shonal, dediká na sr. Jerry Lasten. Tabata un momen- tu sigur emoshonante pa e yunan di sr. Jerry Lasten, pa por mira e rekonosi- mentu na nan tata i sku- cha e impakto ku ainda su trabounan tin pa ku komu- nikashon gubernamental. Pa e Direktorado di Komu- nikashon i Informashon di Gobièrnu di Kòrsou, ta un gran orguyo i honor di por tin e ehèmpel di sr. Jerry Lasten komo fundeshi pa kada bes sigui mehorá e ko- munikashon entre Gobièr- nu i pueblo di Kòrsou.

‘Tin ku pone mucha sentral i komuniká mas entre mayor, mucha i maestro’

Pasobra tur hende ta víktima di e pandemia

WILLEMSTAD.- ‘Mes- ter bin ku komunikashon inmediato entre e “3M” ku ta para pa: Mayor Mucha i Maestro.’ Asina presidente di Representashon Mayor- nan Uni (ReMaUni) Miru- gia Nowels-Wieske ta di opinion. ‘Mayornan mester por ekspresá lokual ku nan ta eksperensia i huntu bini na un solushon. Pero te ai- nda ta bini ku solushon sin konsulta i informá kiko mayornan ta pasando aden. Por ehèmpel aña pasá a para EFO. A evaluá esaki? Pakiko e aña aki ku tin un impakto mas grandi di e epidemia no ta bolbe para

e EFO? Dikon no ta komu- niká esaki i evaluá huntu ku mayor’, asina presidente di ReMaUni ke sa.

Segun Nowels-Wieske mester evaluá huntu ku mayornan i bini ku un manera “kindvriendelijk” pa traha riba e retraso di alumnonan. ‘Nos lo no por eliminá e retraso aki me- sora. Pero mester pone e mucha sentral. I traha un plan realístiko ku lo motivá e alumno i e dosentenan pasobra tur hende ta vík- tima di e pandemia.’

Segun Nowels-Wieske dosentenan tambe ta sufri den e pandemia aki. ‘Nan ta

wòrdu fòrsá di bai traha un manera ku nan no a siña pe, Kòrsou no ta ekipá pe i nan superiornan ta ferwagt pa nan hasi milager. Si struk- tura i standarísá e proseso di enseñansa den tempu di krísis, tur hende lo bene- fisiá. E pandemia aki mes- ter sirbi komo un lès pa futuro. Pero no mester laga mayornan for di e pros- eso di strukturá enseñan- sa. Mayornan i muchanan tambe tin hopi limitashon ku mester tene cuenta kuné ora ta bini ku solushonnan sostenibel.’ Relashoná ku e minister di Enseñansa nobo presidente di ReMaUni

‘mester ta un hende ku ko- nosementu di vèlt. E mester sa kiko su hendenan ta pasa tur dia aden. I sa ku alum- nonan ta traumatisá i demo- tivá i no tin mas pa duna.’

Tambe, segun ReMaUni, e minister nobo mester sòru ‘pa mayor ta representá de- bidamente den tur pero tur lokual ta REGARDÁ desishon- nan pa ku alumnonan.’

Detenshon pa destrukshon

WILLEMSTAD — Djárasen último den ora- nan di mèrdia, polis a de- tené kuater (4) sospechoso en konekshon ku destruk- shon. Riba e dia ariba men- shoná e sospechosonan mester a destruí un muraya di betòn di Lagun Blou Resòrt. Ta trata di e hò- mbernan sospechoso: R.D.J.

di 25 aña di edat, M.B.A. di 34 aña di edat, G.P.J. di 45 aña di edat i T.E.P. di 51 aña di edat, tur kuater nasé na Kòrsou. A presentá tur e sospechosonan dilanti di un fiskal ouksiliar, despues di interrogashon nan a risibí un prosèsferbal i a keda den libertat. E investigashon ta kontinuá.

Nos mester di silencio

Outor: Mons. Rómulo Emiliani, c.m.f.

Nos mester di silencio! Sí nos mester di silencio den nos bida pa por biba na plenitut. Nos mester di silencio den nos kurason pa kontemplá e maravianan ku ta rondoná nos: e naturalesa ku su diferente tinta bèrdè, e kolónan di amapolá, di leli, di rosan, e forman kaprichoso di barankanan, e forma mahestuoso di serunan, e humildat di seritunan, e pas di e vayanen. E beyesa di un atardi, òf di un anochi di luna, òf di un dia yen di solo ta pèrdè pasobra nos falta silencio pa kontemplá nan.

Mester di silencio pa meditá den e gestonan akí di amor ku hopi hende tin pa nos. Pa saboriá e ternura di un mama pa su yunan. Pa kontemplá e kompreshon di nos amigu ku a faya ku nos den e momentonan di krisis. Pa kontemplá e aktonan misericòrdioso i yen di pordon ku hendenan ku stima nos tabatin.

Nos mester di silencio pa mira e beyesa skondí den e kara

shushi i di mala mucha di un mucha, den e inosensia di un beibi drumiendo, den e grandesa skondí di un mucha chikí ku ta bai kresiendo i ta bai birando un hende grandi poko poko i ku ya tin e grandesa akí den potensia, den rais.



Mester di silencio pa por kontemplá grandesa di tantu bida balente, ku a brinda esnan di nan pa hasi di e mundu akí un mundu mihó i ku nan tabata mashá serka di nos brindando nan pan, nan konseho, nan amor, nan pordon, nan kompreshon.

Mester di silencio pa kontemplá e pasenshi ku algun tabatin ku nos, pa kontemplá tambe e dikon skondí, pero dramátiko, ku ta inklui i ku ta move algun hende pa realisá aktonan bon i otronan pa realisá aktonan ofensivo i dañino. Mester di silencio pa mira den e último nan aki, nan trouma, nan frustrashon, nan frakasonan, e skuridat ku poko poko ta enbolbí nan bida i ku ta hiba nan na esaki. Mester di silencio pa pordoná nan i komprondé nan situashon pover.

Mester di silencio pa admirá gestonan simpel, pe kargá di amor ku hopi hende ta realisá den bida. Mester di silencio p'asina e esposo skucha bati-

mentu di e kurason amoroso i tierno di su esposa, su fidelidat, su pasenshi i viseversa. Pa falta di silencio oportunidatnan maravioso di stima ta hoga, pasobra e bochincha ta stroba nos pensa, e bochincha ta stroba nos refleksioná, e bochincha definitivamente ta stroba nos stima.

Nos mester di silencio pa kontemplá presensia di Dios ku ta den bo, ku ta den ami; e presensia di Señor ku ta nos eterno kompañante, nos amigu di mas, esun ku semper ta stima nos apesar di nos pikánan.

Nos mester di silencio pa por skucha Dios. Silensio ta nesario pa kontemplashon di e Bèrdat. Lesa e palabra de Señor i resa den silencio lo yuda nos sa ken Dios ta pa nos.

Nos mester di silencio pa skucha bos di esun ku ta sufri, bos di esun ku ta padese, e lamento di esun ku mester di nos. Tin hopi lamento di soledat, di

miedu, di doló, di hamber, i di bashi di Dios. Tin hopi hende ku ta sufri i e bochincha den kua nos ta biba ta stroba nos kontemplá sufrimentu i doló i asina tantu hende. Nos mester di silencio pa skucha nan.

Nos mester di silencio pasobra lenga ta un arma masha peligroso, i fiha nos mes kon nos ta usa nos lenga. Kiko nos ta bisa?, Kon nos ta bis'è?, Kiko nos ta transmití generalmente? Hopi be nos ta transmití angustia, sospecho, miedo, intriga, tenshon. I hopi be nos no ta laga pa otronan hasi nan silencio. Ku nos bochincha nos ta hòrta e pas ku otronan lo por tabatin.

Den silencio, Maria, den un profundo orashon a risibí e anunsio di e angel, i den silencio e Verbo a bira karni. Den e silencio di un anochi yen di strea, Hesus a nase apartá di e siudat. Den e silencio di e tayer di Nazaret, Hesus tabata traha i meditá den kosnan di su tata. Den e silencio di serunan i lagonan Hesus tabata papia ku su Dios Tata.

Den silencio a konsebí obranan grandi artístiko, científiko i filosófiko. Den silencio hopi hende a bira grandi, pasobra nan tabata por a pensa.

Dikon bo no ta hasi silencio bo mihó aliado den e sosiedat asina intransigible? Den silencio lo bo haña pas, ekilibrio, serenidat i prinsipalmente den silencio lo bo topa ku Dios.

kontinuashon pag. 13

Inkluso entre su disípulo no ta komprond'É i ta bai; un di e diesdosnan ta warda pensamentunan di traishon. Hesus ta kuminsá na papia abiertamente di e sufrimentunan i di e morto ku tabata sper'É den Herusalèm".

"Den e konteksto akí Hesus ta subi bai den tòp di e seru ku Pedro, Hakobo i Huan. I e ta transfigurá dilanti di nan, i su bisti a bira resplandesiente, blanku, tantu ku ningun wasmashin riba era lo ta kapas pa hasié blanku di e moda akí", Papa a sita.

E Tata Santu a destaká ku "den e momento de kua Hesus ta ser komprondé robes, presisamente ora tur kos tabata parse na bruha den un warwarú di malkomprendementu, ta einan ku un lus divino ta resplandesé. E ta e lus di

amor di Tata, ku ta yena kurason di e Yu i ta transfigurá henter su Persona".

Por último, e Pontífise a atvertí ku den pasado algun maestro di spiritualidat "a komprondé kontemplashon komo opuesto na akshon, i a eksaltá e vokashonnan akí li ta hui di mundu i di su problemanan pa dediká su mes komplementamente na orashon" pa loke el a konklui ku **"en realidat, den Hesuskristu, den su persona i den Evangelio, no tin rivalidat entre kontemplashon i akshon".**

"Den e Evangelio, den Hesus, no tin kontradikshon. E por bini di e influensia di algun filósofo neoplatóniko, pero seguramente ta trata di un dualismo ku no ta pertenesé na e mensahe kristian", Papa a afirmá.

Papa: E katekista lo ta parti di e ministerionan di Iglesia

Ary Waldir Ramos Díaz -

Un Motu proprio nobo di Papa Francisco lo establese formalmente e ministerio di evangelisashon di laikonan den

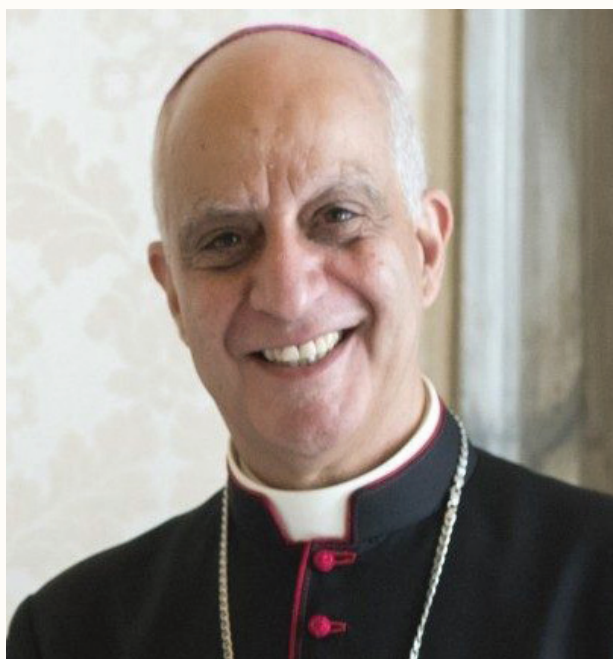
katisashi

Papa Francisco ta deseá si konferí un mandato ofisial na e vokashon di e 'katekista'.

Ta pesei, lo publiká e Motu propio *Antiquum ministerium* ku kua ta krea e **ministerio di e katekista**.



obispu Franz-Peter Tebartz-van-Elst



monseñor Rino Fisichella,

Esaki lo nifiká presta un servisio rekonosé institushonalmente pa atendé nesidatnan pastoral di Iglesia den e akshon pa eduká den fe adultonan, hóbennan òf muchanan. Una labor ku normalmente ta ser ehikutá den parokianan dor di hopi laiko, sin algun tipo di ofisialidat.

Ministerionan instruí

E Ofisina di Prensa di Santa Sede a anunsiá ku djamars próximo 11 di mei 2021, den streaming direkto, for di su sede, lo tuma lugá e konferensia di presentashon di e karta apostólisko firmá dor di Papa.

Den e konferensia lo intervení: monseñor Rino Fisichella, presidente di e Konseho Pontifisio pa Promoshon di e Evangelisashon Nobo

(CPNE) i obispu Franz-Peter Tebartz-van-Elst, delegado pa katisashi di CPNE.

Mester bisa ku un ministerio ta un servisio konfiá na algun miembro di Iglesia. Por ehemplo, manera e "ministerionan ordená" ku obispunan, saserdotenan i diákononan ta praktiká. Katekistanan lo ta parti di e ministerionan 'instruí', ke men e ministerionan di esnan no "ordená".

E Motu proprio, por tantu, lo establese formalmente e ministerio di e katekista, desaroyando e dimenshon aki di evangelisashon di laikonan deseá pa Vaticano II. Asina manera ya ta eksistí un institushonalisashon di akólito, lektor i ministronan di komunión, etc.

Rekordando 45 aña Extra

Extra 17 di yùni 1978: Algun añanan pasá, nos por a nota ku gobièrnu di Boneiru, den un intento pa konservá e kasnan di katibu ku ta keda den bisindario di e saliñanan di salu, a laga restorá esakinan. E murayanan a ser di pleister i tambe nan a haña un fèrf. Riba e daknan a pone un tipo di yerba, miéntras ku a ser trahá porta i bentananan na e kasnan aki.

Sinembargo aktu- almente nos por nota ku e kasitanan aki ta ba-yendo den e mesun e-stado ku nan tabata anteriormente. Portan- an a ser ranká i tambe

e bentananan. E mura- yanan a kuminsá kaska i por opservá mas señal ku ta indiká ku e kasnan aki no ta risibí un man- tenshon manera mester ta.

Ta bon pa gobièrnu buska un moda pa dre- cha e kasnan aki atrobe, pa asina evitá ku den fu- turo lo mester bai hinka atrobe manchanan di plaka pa restorá nan.

Extra 17 di yùni 1978: E vakashonnan di skol ta yegando i nos por a nota ku tin vários grupo di skol, patfender i tam- be Jongewacht, ta in-

teresá pa bin kampa na Boneiru, speshalmente di nos hermana isla Kòr- sou.

Nos ta na altura ku lo bin Boneiru un grupo di 108 Jongewacht di e bearío di Westpunt, miéntras ku tambe di Santa Rosa lo bin 50 Jongewacht. Nan ta keda na Sint Domini- cusschool na Playa.

E grupo di West- punt ta bin dia 1 di yùli i ta keda te dia 8 di yùli, miéntras ku e grupo di Santa Rosa ta bin dia 17 i ta regresá dia 24 di yùli 1978.



E kasnan di katibu den dekadensia.



Gruponan di skout di bishita for di Kòrsou.

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 14 mei 2021

12.00 Herensia:

Eddy Bernabela

13.00 AkíAruba:

Clifford Rosa

14.00 Herensia:

Carlos Smith

15.00 BAPA:

Sabina Arnolda Clarinda

16.00 Herensia:

Elma Campos-Krosendijk

17.00 Dokumental:

Buriku

18.30 BAPA: Richard'Rasta' Molina

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.

19.30 AkíBoneiru:

Norbert Tadema

(DogPartner Bonaire)

20.00 Herensia:

Maria Clarinda 3

21.00 AkíColombia:

Sprockel

22.00 Herensia:

Jan Beaujon

23.00 BAPA:

Carlene (Down Syndrome)

i Auke van der Berg



MONCHI & TONCHI

Kon ta bai hasi ku ou- mento di preis di pro- duktonan chines.

Awèl sí. Paga mitá- mitá. Mitá ora entregá i mitá ora kaba bende.



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.

Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:

extrabon@gmail.com

Wèpsait:

www.extraboneiru.com

Direktor

Shirley Martis

785-3824

796-3824

Hefe di redakshon

Bòl Antoin

786-6818

Redakshon

Ludovico Nicolaas

Davienuska Janga

Velli Gijsbertha

Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba

Awe Mainta

Layout

Josella Martinez

Aviso

avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè

14 mei 2021



Ta okashionalmente nublá i tantu awe komo mañan tin chens pa algun áwaseru, ma- ñan tin ademas chens pa mal tempu. E tem- peratura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá, aproksimada- mente 4 Bft.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Segun e presidente sr. Junny Vos

BTTB ta super kontentu ku desaroyonan den pinpòn di nos isla

KRALENDIJK--E siman aki nos a papia ku sr. Gilberto “Junny” Vos, presidente di BTTB ku ta e bont di pinpòn di nos isla ku segun informenan, ta kanando bon i den desaroyo.

Den entrevista ku sr. Vos nos a puntré kon ta ku e desaroyonan den e deporte di pinpòn, pa kua sr. Vos a bisa ku nan ta sumamente kontentu ku e desaroyonan den e deporte.

Nan ta super kontentu pasó mirando e situashonnan di Covid-19 ku ta mormalisando, ku ya nan por a kuminsá praktiká e deporte di pinpòn atrobe.

E timnan yòn, e hóbenan a kuminsá trein atrobe. BTTB ta sumamente kontentu ku esei di manera ku e seniornan tambe por praktiká e deporte ku nan gusta.

E hóbenan ku tabata pidi asina tantu pa por a kuminsá atrobe i nan tambe a kuminsá praktiká.

A kuminsá siman pasá riba djaluna i djárason Mas aleu sr. Vos a bisa ku BTTB ta sumamente kontentu ya ku a sosodé dos

kos hopi positivo den desaroyo di e deporte.

Un di nan ta, ku den siman nan a haña “mail” di SGB ku ta pidi BTTB pa por fabor, ku si nan por a yuda nan ku entrenamentu òf algu ya ku tin hopi hóben, hopi dosente ku ta praktikando pinpòn na skol.

Nan kier a haña ayudo di BTTB pa guia nan den nan treinennan.

Relashoná ku esaki, djárason último dos di nan seniornan veterano ku ta sr. Leo Domacassé i sr. Alfred Beukenboom, a pone nan mes disponibel i bai duna un klínika djárason último den oula di SGB.

Esaki tabata hopi hopi bon, di akuerdo ku sr. Vos, di kua e muchanan i dosentenan a keda hopi kontentu ku esaki.

Por a mira ku e interes tei, no solamente loke nan tabata promové na e skolnan básiko, loke a resultá awor ku na skolnan avansá tambe e interes tei den e hóbenan.

Sr. Vos komo presidente di BTTB tambe tabata presente, di kua e la sp-

lika e bon di pinpòn i kon nan ke yega na hóbenan di e edatnan aki tambe, pa forma un selekshon fuerte pa bai partisipá na kompetensianan internashonal, representando nan isla Boneiru.

Ku énfasis sr. Vos a bisa ku nan ta sumamente kontentu ku e logro aki.

Tambe a primintí nan ku den un próximo enkuentro, lo papia kon lo por haña koperashon, ku nan por konta ku ayudo di BTTB ku lo sigui yuda nan na skol, pa e hóbenan por haña maske ta mei ora di entrenamentu serio relashoná ku pinpòn.

Riba nos pregunta na sr. Vos, ku BTTB no tin entrenadónnan ku lo por yuda e skolnan ku entrenamentu, pa kua ela duna di konosé ku nan tin hende ku por yuda ku esaki.

E dos veteranonan aki mes, esta sr. Domacassé i sr. Beukenboom, lo por bai yuda e skolnan ku entrenamentu di 1 ora.

Tambe nan ta bai aserká e otro “coach”nan pa mira ki posibilidat tin ku nan tambe por yuda algun

ora.

Netamente esaki ta un di nan plannan tambe, segun sr. Vos a bisa, pa lokual ta e plan stratégiko pa yega na e posibilidat aki i tambe nan ta pendiente ainda, di kua e ta kere ku dentro di poko

nan lo logra haña e entrenadó di Hulanda akinan, kaminda por hinka e tambe den e treinennan spesífikamente pa skolnan i sentronan di barío i tambe pa nan mes, pa nan por trein nan selekshon.

Tera Blanku kontra Deportivo mañan djasabra

KRALENDIJK--Weganan di treinen di futbòl i otro ramonan di deporte manera ta konosí, despues ku nos kasonan di Covid-19 ta bahando satisfaktoriamente, por hunga weganan di treinen atrobe.

Den kuadro di esaki, nos ta informá di akuerdo ku informashonnan di e Relashonista Públiko di Tera Blanku ku ta sra. Neca Cornelia, ku ta informá ku mañan djasabra 15 di mei 2021, Tera Blanku 35+ a haña invitashon di Deportivo pa un wega di treinen.

E wega aki lo tuma

lugá 5’or atardi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon. Durante e wega aki Tera Blanku 35+ lo estrená su unifòrm nobo resien bendishoná.

Tambe e tim 50+ di Tera Blanku tin wega mañan atardi, esaki ta kontra Mi Kos pa 5:15 na Fèlt Eloin Flores na Amboina.

Nan tambe lo estrená nan unifòrm nobo durante e wega aki.

Éksito na e ekiponan den e partidonan.

Ta bon pa tene cuenta ku tur regla di higiena i distansia sosial mester keda apliká mas tantu ku ta posibel.

New Angels ku treinen djasabra

KRALENDIJK--Ekiponan di deporte awó ku kasonan di Covid-19 ta bahando satisfaktoriamente, a kuminsá ku treinennan den e diferente ramonan di deporte.

Nos ta informá ku e tim di sòftbòl femenino New Angels, di akuerdo ku informashonnan di e Relashonista Públiko sra. Neca Cornelia, ta kuminsá ku treinen.

Treinen pa e fin di siman aki ta mañan djasabra 15 di mei 2021 pa 4’or atardi, e treinen ta

na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrà.

Un yamada tambe Neca ta hasi na tur nan hungadónan pa asistí na treinen, tambe yega tempran pa por kuminsá na ora.

Tambe si tin hungadónan ku ke djòin New Angels òf ku ke siña hunga sòftbòl, nan tambe ta mas ku bonbiní.

New Angels manera ya mensioná anteriormente, tin hopi plannan pa futuro pa ku e deporte di sòftbòl femenino.

A bolbe bin kambio

Real Rincon ta biaha djasabra pa Santo Domingo

KRALENDIJK--A bolbe bin kambio den fecha i orario di buelo di nos kampionnan di futbòl di nos isla ku ta s.v. Real Rincon di Rincon, pa biaha pa Santo Domingo pa e kompromisonan den e torneo di Concacaf.

E biahe i e torneo riba su mes tabatin diferente kambio, e torneo apara

i despues sigui, di kua e delegashon di Real Rincon ku tin ku biaha e siman aki, ya tabatin diferente kambio den e fecha i orario di buelo pa Repùblika Dominikana.

E buelo ku a kambia di djaweps pa djabièrnè a bolbe kambia i ta tuma lugá djasabra 15 mei 2021 den oranan di a-

tardi.

Nos ta spera ku esaki ta e último kambio relashoná ku e buelo di nos kampionnan ku tin di bai representá nos isla den e torneo di Concacaf pa klasifikashon pa e siguiente torneo.

Nos ta pendiente di e orario eksakto di e buelo djasabra.

Segun e la duna di konosé den entrevista e siman aki

Hopi organisashon ta yama sr. Coffi presidente di BROSF pa konseho Tambe pa yuda den organisashonnan internashonal

KRALENDIJK--Riba nos pregunta na sr. Wilfrido Coffi, presidente di e federashon madre di deporte di nos isla resien lantá, “Bonaire Region Olympic & Sport Federation” (BROSF), e la bisa ku pa su persona a asepta e enkargo komo presidente tabata fásil.

P’e ta algu gewon dor ku e ta den deporte pa hopi tempu i ta un figura internashonal di deporte, e ta den diferente ramo di deporte, di kua hopi organisashon i te asta awe, ta yamé pidié konseho òf pidié pa yuda nan den organisashonnan internashonal.

Luna pasá e federashon mundial di siklismo, e pidié pa e ta den e komishon elektorado, pasó nan tabatin eleksion nobo pa direktiva, pa wak si tur kos ta bai bon, loke e la kumpli kuné tambe,

te ku aworakí nan tin un direktiva nobo.

Tambe e federashon di siklismo di Karibe, a pidié pa revisá i aktualisá nan statutonnan pa nan por aprobá esaki den e aña aki mes.

Asina tambe, den futsal di mes e ta den e konfederashon di Norte Amerika i di Karibe.

Den kuadro di esaki, un Boneiru ku ta serka ki ku tin e potensialnan, e tin e atletanan, pakiko no konsehá nan.

Nan a pidié pa yuda nan ku dos dia di estudio pa futsal ku nan ke kuminsá di nobo na Boneiru, anto den e dianan di estudio, a mira ku tin un buraku entre e organisashonnan di deporte, e federashonnan di Boneiru, pa nan por sali bai internashonal.

Aki e la bisa laga nan ban wak kon lo por yena e buraku ei òf e brùg pa bai

internashonal, kaminda ku tin tur posibilidat ku Boneiru por identifká su mes ku su bandera i su himno den henter Amerika.

Den Amerika tin masha hopi konfederashon di deporte, masha hopi organisashon olímpiko ku Boneiru por partisipá na dje. Un ehèmpel asinaki ta, ku den futsal nan tin e konfederashon di Karibe kaminda ku Boneiru por afiliá komo miembro.

Nos tin Concacaf tambe kaminda ku futbòl ya ta miembro di nan kaba. Asina ke men ku tur federashon di deporte di Boneiru, ta keda bou di nan mes direktiva.

Úniko kos ku ta bini kuné aserka ta e brùg pa nan saka nan atletanan internashonal. Esei nos ta bai aden, sigur den e parti di weganan olímpiko di region.

Ta p’esei e organisashon yama Bonaire Region Olympic & Sport Federation.

Pasó dor ku nos ta parti di Hulanda, e ta difísil pa dos organisashon di mesun pais por kompetí riba plano internashonal.

Pero esei no ta kita ku Boneiru su atletanan por partisipá ku nan himno i bandera, den tur loke ta kontinente Amerika.

Pasobra Hulanda no

por partisipá den esei.

Boneiru ta úniko ku por partisipá den dje.

Anto a disidí di djòin, nan tin konosementu, nos tin hende, ban djòin pa nos yuda Boneiru, saka man pa Boneiru por kuminsá lanta su atletanan internashonalmente i tin di nan ku lo por bira profeshonal i sigui bai.

Anto ta esei en realidat ta e meta pa hasi e trabou ei.

Segun sr. Wilfrido Coffi

Si bo tin konosementu ta fásil yega na e brùg pa desaroyo den deporte

KRALENDIJK--Riba nos pregunta, sr. Wilfrido Coffi, presidente di “Bonaire Region Olympic & Sport Federation” (BROSF), a bisa ku pa yega na e brùg ku e la papia di dje, si bo tin konosementu e ta fásil yega na e brùg pa desaroyo den deporte.

E brùg ta duna e atleta posibilidat di sigui i bira profeshonal.

Dor ku tin hopi konosementu den e direktiva, di akuerdo ku sr. Coffi, nan sa kiko pa hasi pa yega.

Pero mester mobilisá e federashonnan di Boneiru ku nan direktiva, pa nan kuminsá afiliá na nan federashonnan den region.

Por ehèmpel un federashon di vòli, e tin di sòru di afiliá na un federashon di vòli den region, esaki ta un ehèmpel.

Meskos ku futbòl, futbòl a afiliá na Concacaf pasobra ta den e federashonnan

di nos region, ei den bo ta klasifiká pa e weganan olímpiko di nos region.

Boneiru por partisipá na sinku posibilidat di weganan den region.

E weganan den region olímpiko ta ku nan a kuminsá ku weganan di Karibe, esei ta unu.

Di dos Boneiru por partisipá den weganan Sentro Amerika i di Karibe, awokinan ta yamé Sentral i Karibe Sports.

Ku nan klasifiká nan por partisipá den e weganan Panamerikano.

Si mira nos situashon geográfiko, Kòrsou i Boneiru por partisipá den weganan Sur Amerikano tambe.

Ke men, tin masha hopi posibilidat mes ku nos por lanta nos atletanan, segun sr. Wilfrido Coffi, presidente di Bonaire Region Olympic & Sport Federation (BROSF), a trese dilanti den entrevista e siman aki.

Mucha muhénan ku amor por Futbòl

KRALENDIJK--- Den pasado semper e pensamentu tabata ku futbòl ta deporte pa hende hòmber práktika. Mundu a desaroyá i entre tantu tin timnan di futbòl rònt mundu di hende muhé. E timnan aki, meskos ku di hende hòmber, tambe ta kompetí pa kopa mundial.

Siendo riba kaya nos kolega Ciff Frans a tuma nota di algun damita praktikando e deporte di futbòl riba vèlt di bala Johan Cruyff. Remarkabel ta ku nan tabata úniko mucha muhénan riba vèlt. Tur dos e duna di konosé di ke yega internashonal ku e deporte. “Nos ta hasi nos bèst pa dirigenten internashonal skout nos. Nos tur dos ta hunga bala for di chikí i no

tin miedu di e mucha hòmbernan,” nan ta deklará.

Riba foto por mira e dos hóbenan.



IMPORTANTE

èxtra
...number 1

**Pa tur AVISO pa den EXTRA/
BONERIANO, por favor usa mail:
avisobon@gmail.com**

ATENSHON BONÈIRU

BIN TROKA BRIÈCHI
**NOS A
HABRI**

ENTRANTE 12 DI MEI 2021
nos ofisina di Landsloterij na
Bonèiru ta habri pa troka brièchi.

Orario pa troka:
8AM - 12PM
1PM - 4PM

f landsloterij.org

PERIODO DI GRASIA
Tur brièchi ku a kaduká entre 10 di mart i 31 di mei 2021
por wòrdu troká te ku 1 di yùli 2021

LANDSLOTTERIJ
AT'ABO SA!

Sifra di bakunashon
COVID-19

Kantidat di hende
ku a pasa angua
minimalmente
un biaha:

12991 + 29

Kantidat total di
hende ku a haña e
promè i e di dos angua:

7228 + 268

Kantidat total di
hende ku a registrá
pa bakunashon:

13177 + 60

Te ku: 11-05-2021

Kantidat di e di promé i e
di dos angua di e dia promé



#BANBAKUNÁ
Registrá awor!

www.boneirukrisis.com
0800 0900 (grátis)

Parib'i
Kas

Djaluna pa Djaweps
4or pm - 5or pm

BròKèS
93.5 FM

Radio BròKèS 93.5 Boneiru



Djòni ~ Pancho ~ Dudui



Telefòn pa yamada; +599 701 0935
WhatsApp mensahe skirbí; +599 700 0593

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK

Auto
Show 2021

For a limited time these fantastic autos will have
UP TO \$2,000 OFF!

Come to **Dabboussi Motors** and get the car of your dreams!



\$22,995
\$22,245

CS5 PLUS



\$18,995
\$18,495

CS15



\$16,995
\$14,995

ALSVIN



\$28,995
\$27,995

F70 4x4 MANUAL



\$16,750
\$15,750

M401 11 SEATER



\$26,995
\$25,995

F70 4x2 AUTOMATIC



\$35,995
\$34,495

CS5 COUPE



\$12,995
\$11,995

MD201 CARGO BOX



\$14,995
\$13,995

M401 CARGO



\$12,995

MITSUBISHI/RAM 1200



\$12,995
\$11,995

M201 7 SEATER



CHANGAN AUTO

dabboussi
motors

f /dabboussimotors

786.6662